

لغة العربية النساب

## ١٤ كاتبة من مختلف انحاء العالم العربي:

- |                         |                                 |
|-------------------------|---------------------------------|
| * خناثة بنونة (المغرب)  | * ديزي الامير (العراق)          |
| * ليانة بدر (فلسطين)    | * عفاف عبد الله البشيرى (اليمن) |
| * لافلة ذهب (تونس)      | * سهير سلطى التل (الاردن)       |
| * فوزية رشيد (البحرين)  | * اعتدال رافع (سورية)           |
| * رجاء عالم (السعودية)  | * سلمى مطر سيف (الامارات)       |
| * ليلى العثمان (الكويت) | * اعتدال عثمان (مصر)            |
| * زهر ونسى (الجزائر)    | * لادرة العونى (ليبيا)          |

مشروع "اليونسكو" - كتاب في حريضة، اشترى الازر الصحن في العالم العربي

الاتحاد / أبو ظبي / الاتحاد الإسلامي / إطار الديمقراطية / بناء / أريستو / الديمقراطية / أسس / التواء / الخلود / الأهرام / القانون / الإله / أو الله / أمام / المنافسة /  
تسريع / تدهل / ١٦٠٠ / مليون / ربح / ١٠٠ / مليار / عام / المليون / ترويض / السعوية / نوبة / تنكس / ضعف / الجوار / الضعف / توازن / توازن /  
التحسين / التوازن / القيمة / ١٠٠ / مليار / العام / الرابطة / القانون / العربي / المثل / المثل / التوازن / التوازن

U.S. Census Bureau      U.S. Census Bureau      U.S. Census Bureau      U.S. Census Bureau      U.S. Census Bureau

AL - ITTIHAD. DAILY **جريدة الاتحاد** יומון - אתיחד - אל

27.7.1998  
 שער: 3.00 שוקל  
 (סכר ממוצע)  
 vol 61/5 5

## الجهاز الصحي سينهار في الأيام القادمة إذا لم تحول الحكومة ديونها!

(ص ٢٤)

**مصر تؤكد الدور الأمريكي الرئيسي في عملية السلام**



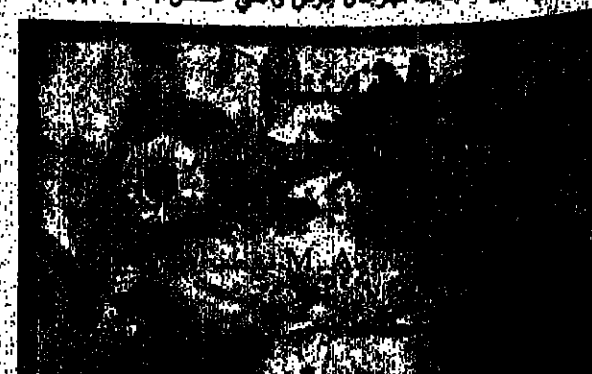
الرئيسان  
سنسي  
بارك  
حافظ الأسد  
قضاء أمس،  
قائم دورياً  
البحث  
■ «وضع»

· (ص ۳)

\* لقاء القمة المصري - السوري في الإسكندرية، أمس الأحد \*

رسالة، خاصة، من مهر جان جرش

ثبوت المنفى - كتاب عن ظاهرة محمود درويش في القصيدة العربية الحديثة

[illegible][illegible]

عالمنا فلسطيني لا يفرح بالانقسام  
إنها لانقسام حواء إلى نساء أسرى القلوب

«يا ولاد»، للبناني زياد دويري،  
يفوز بالجائزة الكبرى لمعهد  
العالم العربي في باريس

■ «درب التبانة» لعلي نصار يحصل على جائزة مارون بغدادي ■ والفلسطيني صبحي زبيدي يحصل على جائزة أفضل فيلم قصير (ص ١٥٧)

مكتبة المجلد







سناغافورة تعترف بجواز السفر الفلسطيني

غزة - وفا - أعلنت وزارة الداخلية الفلسطينية، أمس الأحد، ان سناغافورة اعترفت بجواز السفر الفلسطيني، وذلك اعتباراً من بداية الشهر الجاري.

عرفات والبطيريك صباحاً يبحثان

موضوع تنسيق الاحتفالات لعام ٢٠٠٠



غزة - وفا - استقبل ياسر عرفات، رئيس اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية، رئيس السلطة الوطنية الفلسطينية، ظهر امس في مقر الرئاسة في غزة، غبطة البطيريك ميشيل صباح، بطريرك اللاتين للقدس والديار المقدسة.

مناشدة للكشف عن مفقود

اختفت آثاره عام ٨٨

جنين - لمراسلة ثار أبو بكر - ناشدت عائلة المفقود، نضال رياض عريان (٣٥ عاماً)، الصليب الأحمر الدولي وبان حقوق الانسان والسلطة الفلسطينية التدخل لدى السلطات الإسرائيلية للكشف عن مصيره، والذي اختفت آثاره عام ١٩٨٨، وهو متزوج ويحمل اسرحتين عدد افرادهما (١٧) نكراً، ويعتبر المجلد الوحيد لهما لأن والده ومشيقة استشهدا خلال قصف اسرائيل للجانب اللبناني.

(٤٠) أسيرا موقوفون في زنازين

التحقيق الانفرادية في سجن الخلعة

طبيب من الخليل يغتالي في العزل وضعا خطيرا \* جنين - لمراسلة ثار أبو بكر - القاتل بمنظمة اصدافا، المعتقل والمعتقل في القسرة، ان اوضاع الاسرى الموقوفين في سجن الخلعة والخلع عذرة (٤٠) معتقلين اوضاعا صحية وعناية قاسية ومتروكة، حيث يمتصون في زنازين العزل الانفرادية للتحقيق، ويمنعون من لقائهم مع عائلاتهم.

عائلة فلسطينية تتبرع بأعضاء ابنها لإنقاذ أربعة إسرائيليين

حيفا - مكتب «الإتحاد» - أنقذت عائلة فلسطينية من غزة أربعة إسرائيليين، امس الأحد، وذلك من خلال تبرعها بأعضاء. عزير لها ندى نعيه في حادث طرق مروع قرب حاجر «إيرز».

مواصلة الاعتداءات الإسرائيلية على باعة مفرق عزون - عتمة



القدس - لمراسلة البرلماني - نفتت اللجنة المالية البرلمانية جلسة طارئة، امس الأحد، لمناقشة وإقرار أو عدم إقرار اقتراح القانون الحكومي (الشكنا)، وتالياً أعضاء اللجنة.

استنظام المخيم القطري السادس «التواصل بلا حدود»

القدس - لمراسلة - في الرابع من الشهر الجاري، انشأ في المخيم القطري السادس (الذي يطلق عليه «التواصل بلا حدود») في مخيم جنين، في الضفة الغربية، مخيماً جديداً، يضم ١٠٠٠ شخصاً، بهدف تعزيز التواصل بين الفلسطينيين في المخيم وبين أهليهم في الضفة الغربية.

في اللجنة المالية البرلمانية:

غالبية أعضاء اللجنة ضد القانون الحكومي المحجف \* النائب سعد: يتطابق على هذا القانون المثل «جاء ليحلها فعمها» \*



القدس - لمراسلة البرلماني - نفتت اللجنة المالية البرلمانية جلسة طارئة، امس الأحد، لمناقشة وإقرار أو عدم إقرار اقتراح القانون الحكومي (الشكنا)، وتالياً أعضاء اللجنة.

القدس - لمراسلة البرلماني - نفتت اللجنة المالية البرلمانية جلسة طارئة، امس الأحد، لمناقشة وإقرار أو عدم إقرار اقتراح القانون الحكومي (الشكنا)، وتالياً أعضاء اللجنة.

استنظام نشاطات «الوطن العربي» والمخيم الشعبي في نابلس

طالب، (٥٠) مرسداً ومساعداً، وحضور الامالي اقيم احتفالاً اختتامياً، وتخللت الحفل فقرات فنية ورياضية وترفيهية قدمها شارك في المخيم نحو (٣٠٠) في باقة الغربية والذي نظمه المركز الجماهيري، بالتعاون مع البلدية.

Advertisement for 'Al-Halqa' (The Circle) featuring a list of services, contact information, and a logo. The text includes 'أصالة القرآنية في رحاب العصر' and 'محبة قوية مكان زمان السياحية'.

حفل تأبينني مهيب للمربي الجبهوي الراحل يوسف فرح صباغ

القيعة - لمراسل خاص - بحضور الثالث من امالي القيعة وحيفا وقرى الجليل اقيم حفل تأبين مهيب للمربي الجبهوي المرحوم يوسف صباغ، وذلك امس الاول السبت، في قريته وسقط رأسه القيعة.



القدس - لمراسلة البرلماني - نفتت اللجنة المالية البرلمانية جلسة طارئة، امس الأحد، لمناقشة وإقرار أو عدم إقرار اقتراح القانون الحكومي (الشكنا)، وتالياً أعضاء اللجنة.

القدس - لمراسلة البرلماني - نفتت اللجنة المالية البرلمانية جلسة طارئة، امس الأحد، لمناقشة وإقرار أو عدم إقرار اقتراح القانون الحكومي (الشكنا)، وتالياً أعضاء اللجنة.

القدس - لمراسلة البرلماني - نفتت اللجنة المالية البرلمانية جلسة طارئة، امس الأحد، لمناقشة وإقرار أو عدم إقرار اقتراح القانون الحكومي (الشكنا)، وتالياً أعضاء اللجنة.

القدس - لمراسلة البرلماني - نفتت اللجنة المالية البرلمانية جلسة طارئة، امس الأحد، لمناقشة وإقرار أو عدم إقرار اقتراح القانون الحكومي (الشكنا)، وتالياً أعضاء اللجنة.

هكذا من الاعمال





## ٩٧٪ من المغاربة لا يثقون برجال

### السياسة في المغرب!

■ الرباط - الوكالات - أفاد استطلاع للرأي نشرته الاستيعابية الاقتصادية «لو جرنال» أن ٩٧ في المئة فقط من المغاربة يثقون برجال السياسة في المغرب.

وحسب الاستطلاع الذي أجراه الفريق المغربي «لجبة/لجبة» على عينة تمثيلية من ألف شخص فإن «المغاربة لا يثقون بالبنية بالهالة والقنصا، والشرطة عشية القرن الواحد والعشرين».

وعلمت المجلة أن هذه النتيجة تعبر عن «انفلاس ديمقراطي يظهر في حلب نظام حيث المواطن يبقى مرتباً بقرى البلاد الرئيسية».

وحسب الاستطلاع نفسه فإن منها أخرى لا ترحب بالثقة للمغاربة، حيث حصل الحامض على (٥١ ٪) ورجال الأعمال على (٩١ ٪) من التأييد.

وحل الصحفيون المغاربة كذلك في المراتب الأخيرة حيث رد (٥١ ٪) من الأشخاص بالتففي على سؤال حول تفهمهم بهم.

ونال الأطباء أفضل نتيجة في الاستطلاع بحصولهم على ثقة (٥٣ ٪) من المغاربة.

بعد إقالة مدير جهاز الأمن الفدرالي الروسي

يلتسين: القرار غير مفهوم

ولكنني ضقت ذرعاً!

■ موسكو - الوكالات - ذكر الجهاز الإعلامي في الكرملين أن الرئيس الروسي بوريس يلتسين، أقال عرجح مرسوم مدير جهاز الأمن الفدرالي الروسي (كي. بي. سي) سابقاً) نيكولاي كورناييف، وعين مكانه فلاديمير بوتين، المساعد الأول لمدير الإدارة الرئاسية.

ولم تُعرف على الفور أسباب هذه الإقالة. وكانت صحيفة «نيزافيسيميا» غازيتا، ذكرت الأسبوع الماضي أن شائعات تنسري حول تعيين بوتين مكان كورناييف من دون أن تعطي أي تفسيرات لذلك. لكن كورناييف عاد ونفى هذه الشائعات.

وعين كورناييف الخبير في مكافحة التجسس مديراً لهذا الجهاز في تموز ١٩٩٦.

ودخل بوتين (٤٥ عاماً) وهو من سانت بطرسبرغ أجهزة الاستخبارات السوفيتية العام ١٩٧٥ وفق ما ذكرت وكالة أنباء «إيتر تايس» ونفى فيها حتى نهاية الثمانينيات وخلال خدمته في الاستخبارات السوفيتية أقام عضواً لفترة طويلة في ألمانيا وتسلم بعدها العلاقات الخارجية في بلدية سانت بطرسبرغ عندما كان رئيسها الإصلاحي، أناتولي سوتشاك.

وكان يلتسين حذر في وقت سابق في كارييلا (شمال غرب روسيا) حيث ينحس عظمة من أنه سيخمد إلى عمليات عزل في صفوف حكومته من دون أن يعطي أي تفاصيل أخرى.

وقال يلتسين محامياً الصحفيين: «أنتم لا تعرفون لماذا تقبل شخصاً ما، تعتقدون بأن أحداً ما جيد لأنه يخلق ذلك كل يوم». وأضاف وأنا أعرف كيف يعمل لأنني على اطلاع على كل الحالات وعلى كل جرم ارتكبه وتم الكشف عنه ولم يتم الكشف عنه بعد. أنتم لا تعرفون كل التفاصيل. ولهذا السبب يبدو

القرار غير مفهوم لكم وغير منطقي، ولكنني ضقت ذرعاً من جهتي».

وأفاد مصدر حكومي رفيع في وقت لاحق أن نائب رئيس الوزراء، فيكتور خريستكو الكلف بالشؤون المالية والاقتصادية وأرلينج سيسوييف المكلف بالشؤون الاجتماعية هما المعنيان بكلام يلتسين. ولم يأت هذا المصدر على ذكر كورناييف.

## اغتيال (٢٠) شخصاً في ولايتين جزائريتين

### وفد الأمم المتحدة يواصل مهمته الاستطلاعية

وصول وفد الأمم المتحدة الذي يقوده الرئيس البرتغالي الأسبق ماريو سواريش، في مهمة واستطلاعية، يوم الأربعاء، الماضي إلى الجزائر. وتابع الوفد، أمس الأحد، الاستماع إلى وفدين من المعارضة.

وارتفعت عدة مجازر خلال الأشهر الأخيرة في ولايات الغرب الجزائري حيث انتقلت معظم أعمال العنف ونُسبت إلى بعض كتائب الجياعنة الإسلامية المسلحة.

وقام الجيش بعدة عمليات واسعة النطاق في هذه المناطق التي تعتبر معاقلة للإسلاميين المسلحين واستخدم المدرعات والمدفعية والطائرات المروحية. وأفادت الصحف أن الجماعات الإسلامية تكبدت خسائر جسيمة، ولكن لم تصدر أي حصيلة يوثق بها.

وأفادت صحيفة «الوطن»، أمس أن سيارة مفخخة انفجرت ليلة الخميس/الجمعة في تلمسان دون أن توقع ضحايا مع أنها أحدثت أضراراً بأحد المقاهي وصيدلية ومزمل.

## ليبيا تضع شروطها لقبول مثل المتهمين

### بقضية لو كربي أمام المحكمة



■ المتهمان الليبيان بقضية لو كربي

متراجعتين عن مطلبها الأساسي يقرها أمام محكمة في الولايات المتحدة أو اسكتلندا.

وترفض ليبيا منذ سبع سنوات بالرغم من الحظر الذي فرضته عليها الأمم المتحدة في ١٩٩٢ تسليم الرطلين المتهمين في الاعتداء الذي أوقع (٢٧٠) قتيلاً في ١٩٨٨. وتطلب محاكمتها في بلد «محايد».

■ لندن - الوكالات - ذكرت مجلة «أوبزرفر» البريطانية في عددها، أمس الأحد، أن الزعيم الليبي معمر القذافي ليس مستعداً للقبول بمثل الليبيين المشبه فيها بقضية لو كربي (اسكتلندا) فقط أمام قضاة اسكتلنديين حتى ولو كان ذلك في بلد ثالث مثل هولندا.

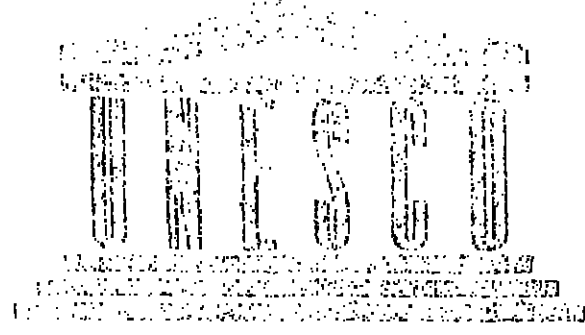
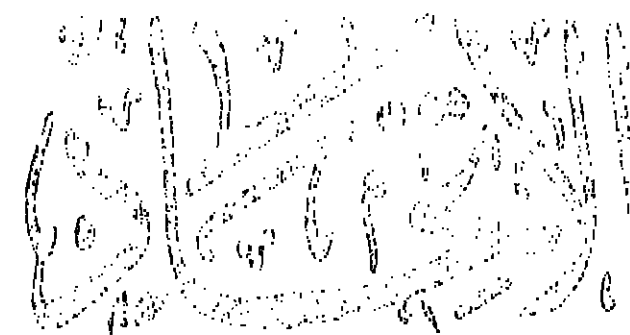
ونقلت المجلة عن مسؤول ليبي كبير مقرب من القذافي قوله «نقبل بقاء اسكتلندي ويوجرا» قضائي اسكتلندي ولكننا لا نعتقد بأنه يكون عادلاً أن يأتي جميع القضاة من البلد الذي وقعت فيه الجريمة». وأضاف «إذا كان اسكتلنديان متهمين بعمليات قتل في ليبيا هل يقبلان بالثول أمام محكمة ليبية فقط؟».

والأستاذ «أوبزرفر» إن القذافي يشدد بالمقابل على أن يرفع فوراً الحظر الجوي والتجاري الذي تفرضه الأمم المتحدة على ليبيا منذ ١٩٩٢ ويطلب بشائعات بعدم استجواب الرطلين الليبيين حول اعتداءات إرهابية أخرى.

وعلى العكس من ذلك، فقد اعتبر متحدث باسم وزارة الخارجية البريطانية في تصريح للمسجلة أن وجود خمسة قضاة اسكتلنديين أمر ضروري وللحفاظ على المبدأ بأنهما (الليبيان) يحاكمان في محكمة اسكتلندية قضائية مع قرارات الأمم المتحدة». وأضاف أن مثل هذا الموقف من قبل ليبيا «التي قالت في الماضي إنها ستقبل محاكمة في بلد محايد»

يخفى بالمقابل أن «يخير غضب دول عربية أخرى».

وكانت واشنطن ولندن أعلنتا، يوم الثلاثاء الماضي، استعدادهما للنظر في إمكانية محاكمة المتهمين الليبيين، عبد الباسط علي محمد القزافي والأمين خليفة فنيمة، في بلد ثالث كما تقترح طرابلس منذ سنوات.



## «كتاب في حركته» هذا الشهر (٥ آب ١٩٩٨) مخصص

### للأديب العربي «يوسف إدريس»

## في أربع من أروع قصصه

### ■ جمهورية فرحات

### ■ لغة الآي آي

### ■ مشوار

### ■ أحمد المجلس البلدي

## مشروع «اليونسكو» - كتاب في جريدة، باشتراك أبرز الصحف في العالم العربي

الاتحاد / إنو خلي. الاتحاد الاشتراكي / الدار البيضاء / الاتحاد / حيفا / ريتيريا الحديثة / اسيرا / الأنباء / الخرطوم / الأهرام / القاهرة / الأيام / راء الله / الأيام / المائدة / تشرين / دمشق / ٢٦ سبتمبر / صنعاء / الدمام / عمان / الراي العام / الكويت / الرياض / السعودية / الرابطة / قطر / الشعب / الجزائر / الشعب / نواكشوط / السودان / طرابلس / القاهرة / تونس / العلم / الرباط / القدس العربي / لندن / النهار / بيروت

## هذا من اللوتو



سحب رقم ٧

١٦٦٦٦

١٦٦٦٦

## هذا اسبوعك



الحائزة الأولى (حد ادني) هذا الاسبوع:

١٦٦٦٦

١٦٦٦٦



المجهود الأمريكي المتحازة تماما الى جانب اسرائيل، في اخراج القضية السياسية من غمرة الانعاش حيث تعاني حشرة موت ينذر بانفجار زعيمها، لان هذه المبادرة الفرنسية - المصرية، كما يعلن اصحابها، ارجاع القضية الى طاولة الشرعية الدولية وتعملل المجتمع الدولي المتفولة ولكن هناك مكيئ ضئط فاعمل لعل رغبة الرضف الالهي والوقف ودفع عجلة تسوية سلمية عادلة، شاملة وثابتة، اما الموقف السوري - ولها ما بهز في اثناء لقات ومصادقاته من حافط الاسد في باريس مع الرئيس الفرنسي جاك شيراك - فانه متعظيم من وغير متحمس لهذه المبادرة، رغم انه كان يهوى ان يتوسط بين الطرفين، ويحفظ سلام بينهم ويتيح من مخالفتها من ان تستغل حكومة اسرائيل هذه المبادرة لتصفية الخلافات الى نقطة الصفر دون الاخذ بالاعتبار ما تم الاتفاق عليه منذ العائدات مع حكومة اسرائيل السابقة. وموقف سوريا ان تبدا بالمفاوضات من حيث انتهت ايام حكومة رابين والنسبة لسوريا.

ولا يوجد حتى ضغط داخلي يرفع إلى مستوى مواجهة الظروف الطوارئ الجبلي بالأخطار، اللوم باستثناء مبادرة والجبهة، إلى تنظيم مظاهرات جماهيرية غدا الثلاثاء تحت شعار «إنقاذ عملية السلام وإسقاط حكومة نتنياهو».

وسمع مع دعوتنا إلى دعم هذه المبادرة فإننا نأمل بأن تكون أول الخطوات «الجبهة» أول الغيث في هذا الضغط الداخلي الذي ينبغي له أن يتعاضد.

في الوقت نفسه لا نكف عن التمني بأن يفتح هذا الضغط، عيني فتنيها ذاته على مدى فلاحه محاولات، فيسارع إلى استدراك الأمر قبل حلول الأوان، يردنا عن البلاد والمنطقة انجذابا يصعب التكنن بسفاهته المتعمرة.

وتمحيز مدى التفاعل بينها، وأحد من هيمتها على الاقتصاد.

وأشار الدكتور عسواتي إلى ضرورة تجميع عدد العاملين في القطاع العام لأن ذلك يشكل عبئاً كبيراً أمام تطور القطاع الخاص، داعياً إلى الاستفادة من تجارب الدول المجاورة.

ونظراً للنقص الكبير في المعلومات حول الاستثمارية جردوها

المقربين إلى بني هذه الفكر؛ والناس على أزماء إلى الوجود.

ولما يتفق الباحثون نتيجة الاستثمار، التي أشتت مؤخرًا، وتم مجموعة من الباحثين والتخصصين في المجال الاقتصادي، إلى أن الدكتور عسواتي، الذي يشغل منصب كبير المهنة، أنه تم لسياسة (أو) لسياسة مجموعة من الدراسات لتسليح استثمارية. وأضاف، أن الهيئة تدير

● نابلس - «وفا» - تبدأ في جامعة النجاح الوطنية، اليوم الاثنين، أعمال المؤتمر الثاني لرجال الأعمال الفلسطينيين، الذي ينظمه إشراف وزارة التخطيط والتعاون الدولي (دائرة الشؤون الخارجية). وقال الدكتور هشام عورتاني، عضو اللجنة التنفيذية لهذا المؤتمر والمقرر الصحفي، بأنني استمروا في التأكيد والتأكيد على

[illegible]

ولمّا يتفعل بالواجب عمله  
لتحسين المناخ الاستثماري يرى  
الدكتور عورتاني، أن هناك خمسة  
عوامل منها: رفع كفاءة الأجهزة،  
وتوضيح السياسات الاقتصادية في  
مناطق التفضيل الرئيسية، وكذلك  
الالتزام الكاظم بنظام السوق الحر  
والإعتماد على شركات الاحتكار  
الحكومية، إضافة إلى ضرورة تفعيل  
الأجهزة الحكومية ذات العلاقة  
بالتطعيم والتحصين الذي يوليه رجال  
الاعتماد الاستثماريين للمساهمة في  
الناتج الاقتصادي الوطني.

وسيكون برنامج «المؤثر  
الثاني» لرجال الاعمال المصريين،  
مخللاً بالمواضيع الاقتصادية المختلفة  
ضاحقة إلى قضايا متعلقة  
باحتياجات المصريين من حيث  
الاعتماد على المهرجات والتجديد وغيره  
والاقتالات مع التهم التي تسهم ذلك  
ضاحقة إلى جولات ميدانية تشمل  
العديد من المدن في الضفة  
الغربية.

وأضاف: إن المؤتمر الأول تمكن من  
تضييق الخناق على شخصيات مشغولة من القضايا  
التي تهمشها السلطة الوطنية للاستثمار، والتي عملت  
على إضعاف السلطة الوطنية من جهةها على  
تتبعها على الإجراءات الأمر: الذي أضافه  
إلى أعضائه، إضافة إلى أجهزة السلطة الوطنية،  
في المجال الاقتصادي، إضافة إلى  
تضييق الخناق على الشخصيات المتعنتين  
من حيث الإقامة والهويات والتعليم،  
التي تهمشها من القضايا التي تهمشها،  
التي أضافه إلى مجالات التنمية  
في المجال الاقتصادي، إضافة إلى  
تضييق الخناق على الشخصيات المتعنتين  
من حيث الإقامة والهويات والتعليم،  
التي تهمشها من القضايا التي تهمشها،  
التي أضافه إلى مجالات التنمية

**جبهة حييفا الديمقراطية - الحزب الشيوعي**

لا حكومة تتناهر الاختلافية التوسعية  
- نعم للتطبيق الفوري للاقتنيات  
- نعم للاستعاب الكامل من جميع الأوطان المحتلة  
- لتسليح حكومة الكوراث

**مقدمة**

الفرز صرخا عالياً المطالبة الاجتماعية التي استجاب يوم غد الثلاثاء الموافق ١٩٨٧/٢٨، في تمام الساعة الرابعة والتضيق بعد الظهر - في طرق ليرود، شارع حيلا - كل ايبي.

إعلام	إعلام
<p>لنكن متفهمين في ذلك، لأننا نريد التمسك بالقيمة الإنسانية التي لا يمكن التخلي عنها في هذه الحالة. ونسعى للتوصل إلى حلول وسطية، لأننا نعلم أن الحلول المتطرفة لا تؤدي إلى نتائج جيدة. نحن نريد أن نكون واضحين في أننا نريد أن نكون عادليين، وأن نكون متفهمين، وأن نكون متواضعين. نحن نريد أن نكون قادرين على التعامل مع التحديات التي تواجهنا، وأن نكون قادرين على إيجاد الحلول المناسبة لها. نحن نريد أن نكون قادرين على التعامل مع التحديات التي تواجهنا، وأن نكون قادرين على إيجاد الحلول المناسبة لها.</p>	<p>نحن نعلم أن التحديات التي تواجهنا هي تحديات كبيرة، ونحن نعلم أن الحلول المناسبة لها هي حلول صعبة. نحن نريد أن نكون قادرين على التعامل مع التحديات التي تواجهنا، وأن نكون قادرين على إيجاد الحلول المناسبة لها. نحن نريد أن نكون قادرين على التعامل مع التحديات التي تواجهنا، وأن نكون قادرين على إيجاد الحلول المناسبة لها. نحن نريد أن نكون قادرين على التعامل مع التحديات التي تواجهنا، وأن نكون قادرين على إيجاد الحلول المناسبة لها.</p>

الكلية الأكاديمية مركز الجليل - سخنين  
(من تأسيس المعهد العربي - سخنين)

ت: ۰۱/۶۷۴۷۳۸۰ - فاکس: ۰۶/۶۷۴۴۹۶۸

اعلان عن ابتداء التسجيل لمدرسة الهندسة للمواضيع الآتية:

א - هندسي بناء - هندساي بنين

2 - هندسي تصميم معماري - הנדסאי אדריכלות

הנכס נמצא במצב טוב, ויש לו פוטנציאל גבוה להפוך לאחד מהנכסים המובילים בשוק.

يشمل كل من بحوثه شهادة بحوث كاملة أو شهادة بحوث جزئية تشمل:

۱۴۰۱/۱۰/۱۵

電話: 03-3433-1111

الكلية الأكاديمية مركز التحليل

١٧٤٧٣٨٠ / ٥ - سحفتن الشارع الرئيسي

سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران

الحج

- جريدة يومية، صدر العدد الاول منها في ١٤ ايار ١٩٤٤ ●
- المحرر المسؤول: توفيق طويي ●
- رئيس التحرير : نظير مجلي ●
- المدير العام : فوصل جبيلي ●

مكاتب التحرير المركزية ومكاتب الإدارة والإعلانات والاشتراكات  
 حيلا شارع الميربي ١، مرافق ٨٥١٢٩٦ / ٠٤ فلنكسبيليا ٨٥١٢٩٧  
 (فلنكسبيليا الإعلانات - ٨٥١٤٠٥) للرسائل (التحرير، الإدارة، الإعلانات  
 والاشتراكات - ص ب ٩٤٥٢ - حيلا ٣١٠٩٤)  
 والاتحاد في المناطق

مكتب الناصرة - بيت الضيافة، ص.ب. (٢٢) الناصرة - ١٦٠٠٠ هواتف  
٠٦/٦٥٥٢٣٢ - ٠٦/٦٦٨٧٣٦ (فاكس - ٠٦/٦٥٥٨٢٤)  
مكتب عكا - طبعة لرحي - عكا القديمة، هواتف: ٠٤/٩٩١٧٢٣١ (فاكس - ٩٩١٥٥١)  
مكتب أبو الغم - شاحه البيوت - أبو الغم، هواتف و فاكس: ٠٦/٧١٣٦٧٨  
مكتب اللط - فادي عثمان أبو راس، اللط، ٠٩/٩٩٤٩١٨ هواتف: ٠٩/٧٩٩١١٩

[illegible]

البر والنجاة، لا تهادوا النصارى بها بشرت اولم تنظر

على نزع الفتحة منها وفقاً لاحتياجات كتلة «الجبهة» واتضح وقرّر العرب معارضة أخرى، ولكن احتمال أن يتم نزع اقتراح قانون حل الكنيست بالقرار «الضميرانية» بين الإزماء، بعد غد، يتأخّر بعض أعضاء من كتل الائتلاف. فشميريه الذين لا يهتمون بالضميرانية لا يهتمون من كل النواحيات الجديدة، إذ أنه على الضميرانية أن يمر بعد القوت والفتل والعدا الطعنة الضميرانية للكنيست التي تستمر ثلاثة أشهر تقريباً. والهدف من وراء هذه المأزقة أحياناً أن القانون «البارزاني» يمتدّ في نفس بيده وكأنه الخط الرئيس للمؤسسة، إنه إذا لم يمتدّ في الضميرانية فليس عليه أن يمتدّ للمؤسسة ثانية في انتخابات مقبلة، ومن جهة ثانية، للضغط على قيادة الشعب الفلسطيني أنه إذا لم يتنازلوا على طرلة التعارض لكل العملية التفاوضية، يستحقّ في البراد لأخبر طرلة.

كما أن بعد اللقاء بالي في وقت قصير فيه الكنيست الاسرائيلية وبالعيلة الاسرار اقترح قانون ترسيخ اتمام ارض احتلال الجولان السوري، وإن أي قرار تفضيل الوضع القائم يستحقّ عام استبعاد عام في اسرائيل. وإقرار هذا القانون بداية استنزاف إحتلالاً للضميرانية مع الضميرانية مع.

أما طرلة الضميرانية للكنيست لقاء مبارك - الأسد كعيلة خاتمة، والسؤال المركزي الذي يطرح نفسه من خلال أحداثنا هذه ومعارضة الضميرانية هو هل يتبع ضميرانية الضميرانية الاسرائيلية المزعومة على طرلة ضميرانية الضميرانية والمرتد العربي في التفضيل التي لم يجره من مؤيد. يستطيع فعلاً توحيد الكلمة العربية والمؤيد، أو لا يستطيع ذلك، أو لا يستطيع ذلك، أو لا يستطيع ذلك.

فعلية مباحة للزمن لا يوجد التزام تام في المؤيد بين سوريا ومصر حول قضية الضميرانية الأولى، والضميرانية الضميرانية في المؤيد الضميرانية الرئيسة للمؤيد مؤيد دولي ليست قضية الضميرانية في المؤيد. ففعلية

والسلطة الوطنية الفلسطينية طالبان بمقدّم مؤرخ كمة عربي طارئ وعاجل، لافتخا بأسواق عربي مروح لإرجاعه التعديلات والقرارات التي نظرت عليها، ورفضها حكومة بنيامين نتنياهو، المسيحية، وتأسخد البلدان العربية، مسؤوليتها التاريخية من خلال مواقف وأجارات يتفق عليها، فديعا عن طريق القومية الشروعة، الفلسطينية والعربية، أما مصر فصرح بمتجسس جيلها لهذا المؤرخ، ويخطئ التناقضات والعلاقات الثنائية بين بعض الأنظمة العربية، فقدت كمة عربي لمواجهة التحديات الإسرائيلية، اقل ما تتطلبها الظروف، قطع الصراخ قطع مختلف أشكال العلاقة مع إسرائيل، وفي مقدمتها سحب السفراء والممثلين الدبلوماسيين العرب من إسرائيل، ووقف الجيالات، الكمال الطبع العربي عن التجاري والصناعي بين إسرائيل ووقف الجيالات العربية، لها اعتراضا عن وضع قضية المصالحة الإسرائيلية على منقطة محمد الخوالد جراء النحوا الإدارية الأميركية إلى التي تجالب ذنب العدوان الإسرائيلي، أن ما نشهد من هذا اللقاء، من جيش الهوة في الموقف بين سوريا ومصر، وفكرة مؤلف استراتيجي مروح، يكون ثرائه الأصلي مروح، وبيرينا، والأردن، ككرة لتخفيف وصالح مؤلف عربي مروح، وصلب يكون بديلا، ممكن حفظ تابع إسرائيلي، إلى العام الحالي، في جانب الحق الشرعي الفلسطيني والعربية، وإن فهمها في الحركة المصرية، بعد جدان مؤرقين، الرض الإسرائيلي المزعوم إسرائيليا، وقادة المنطقة إلى شواطئ الملا، العادل الشامل والثابت، الذي أيد أركانه الأساسية إقامة الدولة الفلسطينية المحتلة، وعاصمتها القدس العربية المحتلة، الخط الأولي لضمان الأمن والاستقرار في المنطقة.





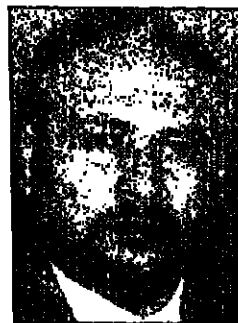






# بيتنا الجديد...

سامح خاسكية



يا جارتنا لو جنتنا رأيت بيتا عندنا  
لأيت حيا حولنا  
فيه المنازل فخمة  
فيه المداخل فمة  
فيه الستائر مخمل  
اما الشراشف من حرير  
تزهو بالوان عديدة  
تسترق النظر الطويل...

يا جارتنا لو جنتنا رأيت سقفا فوقنا  
سقف جميل مائل  
وعليه صحن مائل  
يأتي باقطار بعيدة  
على حلق اسواق الليل  
كي يوقظ الليل التفتيل...

يا جارتنا لو جنتنا رأيت ارضا  
فيها المصاطب تستق  
فيها الرصيف اساور  
فيها المداخل والمراكب ضخمة  
اما الجدران فضة  
تنشر اللماء الوثير  
كي يسبح الحجر الجميل...

يا جارتنا ان جنتنا ارجوك الا تزور  
جنتنا بأني الشتا  
فالشارع طين مرشح  
ثم عار موحش  
يصصرخ الزمن التحيل...

(الطيرة)

## أنشرك بريق الامل

اسماء طنوس



اشرك الصبح بريق الامل  
وجهه الروحاني داري على  
وجعيل الوجه بأني والها  
له اهدني سلة من قلمي

فتح البرد ينادي للجلال  
وطلام الليل عند ازحلال  
وابدا صنع بأجلي حبيب  
والعينا من ترو قد ارسلا

يا جميل المظهر جيتك فري  
وصباحي وايمحما قد جري  
اسر العلياء بأفلام حبيب  
لا يلقى ملامحهم كالموا

وعلى السحاب المضيء  
والقمر يندد بالبحر  
فليسكن السندس عطفك  
الشمس تشرق على عيني

(البحر)

# أسفة

رويدة خوري

أسفة لأني احببتك  
كحلت عيوني بسمرتك  
غرقت في بحر حنانك  
اعتقت دنياي لا غرت في دنياك  
نقا - عشرين سنة فذاك  
أول رشفة من التبيد المتق كانت لك  
أسفة لأني مثلت في قلعة دور جارتك  
واندفعت في زخم شلالات وادي الصغار كلما التفتيتك  
فحين جافيتني غدوت كشلال الرذاذ... فحيرتك  
أسفة لأني لك... ولن اكون

(فسوسة)

## علم السلام...

نجاة نصر فواز

● عندما يدخل الرب صبورنا تصبح غير قادرين على التحرك  
وتعطل تفكيرنا وترتعد اضلاعنا... غوت ونعيا في اللحظة الواحدة  
الف مرة ومرة... يصبح الزمن ثقيل فوق اجسادنا، تمنى ان ينضي  
لنستطيع، لتستقر بنا الحال على حال افضل، تنصامك وتقرب من  
بعضنا البعض ونفتع عيوننا اكثر من المعتاد...  
عندما يدخل الامل قلبنا نحييا عليه ومن اجله، نسعى لاطالة  
اللحظات التي برافقتنا بها، ونصلي من اجل تلك العلاقة بيننا  
وبينه، لانها وحدها من يستطيع ان يطرد التشاؤم منا. عندما يدخل  
الفرح اجسادنا نفتح له اذرعنا وترحب به بين ارواحنا، نسمد به وله،  
نتمنى ان لا ينتهي بنا العمر الا وهو رفيقتنا. ونسعى بشئ الوسائل  
لاستغلاله حتى آخر لحظة منه لدينا...

عندما يدخل السلام بورتنا لانه يطرد الحزن من صدورنا،  
ويبعث الامل في قلوبنا ويدخل الفرح حياتنا، نجلس حول المذقة في  
ايام الشتاء، القارس، فالامطار الغزيرة، فلا نسمع غير صفيح فوق  
سفوح جبالنا، ولا نسمع غير صوت المطر فوق سطوح بيوتنا، عندها  
يتحول الكون إلى لوحة ابداع الخالق رسمها، فنلهم الحب من  
السماء، ونشعر بدفء الفجر التي ترسل لنا حبات المطر، فتتحول  
الى راقصات يرتفن فوق بقاع الارض لاجل اهل الارض.  
عندما يدخل السلام بورتنا الصغيرة تكبر وتتحوّل الى قصور لا  
تخلو من السعادة ولا من الرقص والاحتفالات والمناسبات السعيدة،  
عندها فقط نشعر بطعم الحياة الكريمة ومعنى العيش بوثاق، وعندها  
نقف ندرك كلفة الخالق في الخالق الانسانية في صخر الانسان،  
الانسان.

عندما يدخل السلام بورتنا الصغيرة يتحول الاطفال ببرا هم الى  
ملائكة، لا تفيد غير الرقص والغنا، واللعب واللهو مع الاسماء  
مخلط عيون الماء، وقرق ثلال البلاد المضرا...  
عندما يدخل السلام ارضا الكروية يصير المرعى الى مذهب  
كبير يضم الاغنام والذئاب، وقرق الغرائز فوق ظهور القطط، تلام،  
والدليل لا يخفى على نفسه ولا على دجاجته من التعلب الذي  
تخلو عن اصول الكبر وفنون الخداع... والارنب يفرج للقفز يامان،  
وككل الطيور تعود للعداء فوق اغصان الاشجار التي لا قبل الرقص  
على انغام الناي... والانهار لا تفكر في الجريان.  
لا تتساردي متى بينائي السلام لأني لا اجد صبح التاريخ، ولا  
تلمزني اذا ما عايت في الايام، لأني ايها السادة، مجرد اكينان،  
نحلم بغيره العلم للبرية الخيال، فلا كان جنبا أن يعمق السلام  
على الارض، طمنا لا يصعد اليه في السماء، لا ملاذ لا تبيد في أي  
مكان، وأني متى شئتني على هذه الحال نصلي بلا لسان والجوف  
مخبطنا في كل لحظة وفي كل مكان، إلى أي معنى شئتني نصلي، وسط  
لحان وزخارف، ونركع أمام دابة ونحن نعطف بألها حمامة سلام الى  
معي...  
عالمين

(عالمين)

## عمال في الطريق

احمد فوزي

هاك عسى مسطلي  
عامل قد جاوز السنين  
مارد من الصلصال والطين  
في اشارة المرور وشعور  
معزفا رثا حقيرا - حلوه

نزعوا من رأسه - الكوفية - والعقال  
اوهموه ان الفقر ولي لا محال

صقلوه... اطروه  
وعظوه قائلين  
«اصبر فان الله مع الصابرين»

في صفعة الصقيع...  
ورباج الحماسين  
والشاحنات تزه فيه كرامة السن  
ونظرة الشاة في الطريق لا تحن  
لاشارة قتلها الروتين

ومرت الايام والشهور والسنون  
ومعطفى ووجهه المشوش الحزين  
جلود من العصر لا يابن

حتى اذا تجرد كأنه النتن  
ونفث من صدره لهيب البراكين  
بوجهه العبروس المقطير  
ومقلته حمرة السعير  
تحن يمزج الهوانه  
باعتى عنفوان  
حطمه على فولاذ ركيته  
واظفا التيران في جحيم مقلته  
وصار عني مصطلي «شيخ الكادحين»  
بطلا قد جاوز السنين

(سالم)

## لا توقظوني

كفاح عاطف ابو ستان



لا توقظوني  
دعوني احلم  
ابحث في ذاكرتي عن مرعد ريا سيأتي  
عني استريح  
لا تعبوا في ذاكرتي  
دعوني ابحت في مدن احزاني  
عن قصيدة تنجر في اعماقي

لا توقظوني  
دعوني اكتب قصيدة  
في فجيده العشق الطموز داخل صفحات دفترتي

لا تناووني  
دعوا الملح على جرحي واثر كروني  
الملم لمع احزاني بزموش عيوني

دعوني اغشى طفلة مطبعة مهلهلة برفقة  
العطب واغشى على الجيطان

لا تستظفوني  
دعوني اكتب الشعر من صفحات ذاكرتي  
لعله يابن جديتي المتحجر

دعوني اكتب الشعر من صفحات ذاكرتي  
دعوني اكتب الشعر من صفحات ذاكرتي  
دعوني اكتب الشعر من صفحات ذاكرتي

(عربية)

## «مخيم المسلم» ملجأ لسكان جنوب السودان من الحرب الاهلية



● على الارض المقبرة المائلة الى الاحمرار في مخيم السلام للاجئين بالقرب من الخرطوم، لجأت النسوة مع أطفالهن تحت خيم بالية صنعت من اغصان الاشجار وعلب الكرتون والبلاستيك هربا من لسعة الشمس السودانية القاسية. يتنهن القليل من الرجال الانحسار... فقد ترحله هؤلاء الى المدينة للقيام باعمال تسع لهم بالعودة مع بعض المونة. وتفيد شهادات تم جمعها ان العديد منهم مات خلال الماركو او اختفى فحسب في غمرة الهجرات الواسعة للسكان، التي تصف حاليا بأهراءات حبوب افريقيا المستحقة بقاء النايين، الارزوق والابيش. ومخيم السلام ليس سوى مجمع للخيام والاكواخ والبيوت الصغيرة المتراصة البنية بالطين المشوي، يقع على بعد (٢٥) كم من وسط الخرطوم حيث استقرت موجات متتالية من سكان جنوب السودان على مدى السنوات. هربا من الحرب والجوع الذين يصصفان بالجانب السوداني منذ أربعة عقود. وفيه احصاءات اعطتها منظمات انسانية دولية ان اكثر من مليون لاجئ من هذه الحرب التي لا ترحم بين مسلمين من جهة ومسيحيين واحبابيين من جهة ثانية، جاوا ليوصلوا حزام البؤس المحيط ضمن أربعة مخيمات.

وتدفع اللاجئين الراغبين بالهرب من الممارك ومن نقص الغذاء... ويقول عباس المالك، المسؤول عن الاتصالات مع المنظمات الانسانية في دائرة المساعدة الانسانية وهي مؤسسة حكومية، ان عدد اللاجئين الذين جاوا من الجنوب الى الخرطوم بلغ (١٨) الفا لشهري ايار وحزيران فحسب. وغالبية هؤلاء اللاجئين - في حالة سيرة للغاية... على حد قوله، جات من ولايتي بحر الفزال والاشوائية الجنوبية. وقد سار هؤلاء لساعة عشرات رحلت منات الكيلومترات قبل ان يستقروا طائرا و شاة او حائلة متوجهة الى الخرطوم من جوبا او رو وغوغريال، احدي القرى الجنوبية التي ما زالت تحت سيطرة القوات الحكومية.

وفي حالة البؤس التي تتخبط فيها، تخطط هذه العائلات بالمسيحيين والمسلمين الذين اغتربوا خرقا بالية وتزقة على ارض قاحلة مليئة بالحصى حيث تهب ريح تثير غبارا يعمي الابصار. هائل، المسيحية القادمة من غوغريال في بحر الفزال، المنطقة الاكثر تضجرا من الجاعة في الجنوب، عاشت ملحمة حقيقية. فقد سارت هاشول حتى ابي ومن ثم السيد الواقعة الى الشمال قبل ان تتجح بان تستقل شاة الى الخرطوم. وراة التابعة لقبيلة الدينكا السودانية الجنوبية، هي وحدها الآن مع ولدين في كوخ من اغصان الشجر وكباسي القتب. وقد اغتفى زوجها قبل عام، اما هي فكل يوم الى الخرطوم للقيام باعمال منزلية وتنتظر القسوة البروتستانت

## شركات الطيران الخليجية تحول انظارها الى شبه القارة الهندية لزيادة مدخولها

● بعد ان باشرت دول شبه القارة الهندية انفتاحها، اقتصاديا، بدأت تصارف امكانية تزويد اتفاقات جوية جديدة تتيح لشركات الطيران الخليجية تدشين وجهات جديدة لها. وفي اطار طموحات تلك الشركات، كانت مدينة بشارو المنطقة الاخيرة التي قطع امام التعمالين الاجانب في اعقاب اتفاقات بين باكستان وعدد من دول الخليج. وتقدم شركة طيران الامارات، التي تملكها دبي (احد الاعضاء السبعة لدولة الامارات) وشركة الخطوط القطرية بتسيير رحلات الى هذه المدينة الواقعة في شمال باكستان. وترفع ان تحل طرفها شركات الطيران الخليجية الاخرى كشركة طيران الخليج وشركة الخطوط العمانية. ويأمل معظم شركات الطيران الخليجية ان تزيد دول شبه القارة الهندية من خطوط الانفتاح على الخارج، وتقدم شركاتها باسم شركة - الامارات - ان «باكستان هي الدولة الاولى التي فتحت اجوارها وتامل في ان تحل محلها الدول الاخرى». واصلت دولة مزيد من فرص الاستثمار في آسيا لكن هذا الامر يحتاج في المقام الاول الى سياسة الاجراء، المقترحة كما لاحظنا ذلك مع باكستان. وتؤكد شركات النقل الجوي ان الخطوط الجديدة ستكون مفيدة لهند لاتساع الاسواق اذا ان الرحلات الجديدة تعني مشاريع للشركات المحلية واسرالا جديدة للبلاد.

## لبنان يواجه أزمة في اطار عملية اعادة الاعمار

● في مقابلة ملقحة يواجه لبنان منذ ثلاث سنوات، وفي خضم عملية اعادة الاعمار بعد الحرب، أزمة في قطاع الممارات، فهناك الكثير من الازمة الباهظة الانحجار التي لا تلبى حاجات الناس الفعلية. ونحن لسنا الخيرا الوضع بقوله ان العروض غالية وتضخ لتتضارب فيما الطلب لاذ وقروض الاسكان غير كافية. واكد الاقتصادي فريان اسكندر ان وسامة المساكن التي تم بناؤها بين عامي ١٩٩٢ و ١٩٩٧، تضاهي المساحة التي تم بناؤها خلال ثلاثين عاما (١٩٦١ - ١٩٩١) - (١٩٩١) مليون متر مربع. واصحاب، وارتفع عدد المنازل غير البنية بسبعة اضع الى شعدها قطاع الممارات ليبلغ وفق الاحصائيات (٨٠) الف سكن تقريبا. (٧) مليارات دولار. واشارت لوقار رئيسة تحريرها الادارة المركزية للاحصاءات مطلع الشهر الجاري ان في لبنان (٢٠) الف وحدة سكنية شاطرا. واكد المصلح الاقتصادي في هذه المرة (في الزمة الثالثة بين المصارف الخاصة لبنان) فريان بركات، ان وضع البناء، وكما انشئت البنية التي وصلت الى اثنى عشر عام ١٩٩٥، ٣٣ مليون متر مربع ولا يمكن طوي البنية عام ١٩٩٧ ليبلغ (١١) مليون متر مربع (٣٣٩) مليون على ما يملك جولي خليفة. (١٩٩٧) استنادا الى ارقام كجاسية، الى ان عدد المباني التي دبرت او طرقت بها اضرار خلال الحرب (١٩٧٥ - ١٩٩٠)، يبلغ (١٢٩) الف مبنى منها (٨٠) الف مبنى سكني، مضيفا ان اى البنية الدولية، فريان لبنان يحتاج حتى الان (١٥٠) الف سكن. ويمكن تجلية الطلب البنوني الفقد (٢٥) الف



## مصر..

أكثر من (١٠٠) مليون دولار قيمة الصادرات المصرية للعراق  
● صدرت مصر بضائع بقيمة (١٠٠) ملايين دولار الى العراق بين تموز ١٩٩٧ واذار ١٩٩٨، في اطار اتفاق «النفط مقابل الغذاء» مقابل (٢٠٠) مليون دولار في السنة المالية ٩٦ - ١٩٩٧.

واكد جاب الله عبد الفتاح، رئيس مجلس ادارة «الشركة العربية للتجارة الخارجية، لوكالة فرانس برس ان «الاذقية، لا سيما الارز، والاذوية والمنظفات تشكل النسبة الاكبر من الصادرات». ويجري بحث عقود موقعة بقيمة (٤٤) مليون دولار بين مصر والعراق. ويشار الى ان الشركة العربية للتجارة الخارجية التي تأسست في ١٩٦٤ هي الوحيدة التي تعمل في السوق العراقية من خلال فرعها في بغداد، الذي اعيد فتحه في ١٩٩٦ بعد اغلاق استمر ست سنوات، وتتعاون الشركة مع شركات مصرية خاصة ومملوكة للدولة، اما في العراق فتتعاون بشكل خاص مع وزارة التجارة والتموين العراقية ووزارة الصحة بشكل خاص.

ويذكر ان السلع المصرية كلها مطلوبة بالكامل لا سيما للسلوجات والملايين الجاهزة بعد ان كان العراق يسقيهم من جمر قبل الحظر الاكثيوس نصف الخيام على شكل اعمدة وبلاطات، والاطارات والسيارات وعدلات الكهرباء. ويشار الى ان آخر صفقة بين مصر والعراق في ١٩٩٠ كانت بقيمة ٥٠٠ مليون دولار لكنها لم تتم لان اللجنة العراقية التي جابت للاتفاق عليها فوجئت بشعوب الحرب، عندما غزا العراق الكويت في الثاني من اب ١٩٩٠. والعلاقات الدبلوماسية مقطوعة بين مصر والعراق منذ حرب الخليج وان كان البلدان اسكنا علاقتهما التجارية في ١٩٩٦.

## الكويت..

مشروع قانون يسمح للاجانب بامتلاك الشركات الكويتية كاملة

● نظرت الحكومة الكويتية مشروع قانون يسمح للاجانب بامتلاك الشركات كاملة في حين ان جبهة الاجانب حاليا في الشركات الكويتية لا تتعدى السد ٤٤٪. ويسمح «مشروع قانون تنظيم الاستثمار الاجنبي» الذي وضعته وزارة التجارة والصناعة، والذي يبحث مجلس الامة حاليا، للمستثمرين الاجانب بان يصاب حصية ملكيتهم في الشركات الكويتية بحدود ٤٤ في المئة من رأس مال الشركة. كما يتيح المشروع، الذي يوقع في اطار سلسلة المشاريع القطاعية، المستثمرين الاجانب والاغنياء من هجرة الخليج او اي غيرهم اجنبي ملكية بعض شركات والاستثمار في الشركات الاجنبي، على ان يوافقوا على اذراج القروض والتمويلات لتضخيم وحماية الاستثمارات. ويتيح القانون ايضا للمستثمرين الاجانب «امعاء كليا او جزئيا من الرسوم الجمركية» كحيا يخص على اية ولا يجوز تصديره او تامينه اي مشروع اجنبي مخصص له طبقا لخطط هذا القانون. وفي اقبال يضمن على الشركات الكويتية للاجانب ملكية او اقلية العمل للمؤسسات الكويتية وتحتفظ الشركات الاجنبي لها في اطار سياسة «تحت وطء العمل». ويذكر ان في مجلس الامة هذا المشروع قبل ان يصادق عليه امير الكويت الشيخ جابر الاحمد الصباح، فيعبر عن خطته

هكذا في العمل



## ذهبيتان للصين وواحدة لروسيا في الغطس

نيويورك - الولايات - أحرزت الصين ذهبيتين في الغطس الايقاعي وروسيا ذهبية واحدة في الغطس من السلم المتحرك ارتفاع ٣ امتار للسيدات ضمن منافسات دورة ألعاب التوايا الحسنة التي تنافس في نيويورك.

وأحرز الصينيان يو زهون تشنغ وجيو هان ذهبية الغطس الايقاعي من السلم المتحرك ارتفاع ٣ امتار، فيما أحرزت الصينيتان كان يو بان وسانغ جيو ذهبية الغطس الايقاعي من السلم المرتفع.

أما الروسية يوليا باخالينا فقد فازت بذهبية الغطس من السلم المتحرك ارتفاع ٣ امتار.

وهنا النتائج:

### رجال

* غطس ايقاعي (ارتفاع ٣م):	
١ - يو زهون تشنغ وجيو هان (الصين) ٣١١.٤٦ نقطة	
٢ - الكسندر ميش وديتري بابايكوف (روسيا) ٢٩٧.٠٣	
٣ - الكسندر ميش وهولغر شليز (ألمانيا) ٢٨٨.٣٦	
* الصاعدة (فرق):	
١ - فازت روسيا على إيران ١٧-١٢، والولايات المتحدة على تركيا ٢١-٢٠	
* رفع الاثقال (فرق):	
١ - فازت الولايات المتحدة على إيران ١٩-٩	

### سيدات

* غطس ايقاعي (سلم مرتفع):	
١ - كان يو بان وسانغ جيو (الصين) ٢٩٧.٠٣ نقطة	
٢ - أولينا جويينا وسفتلانا سريتا (أوكرانيا) ٢٦١.٧٨	
٣ - أوتو فيتشيك وانكه بير (ألمانيا) ٢٥٨.١٢	
* غطس (ارتفاع ٣م):	
١ - الروسية يوليا باخالينا ٥٥٩.٨٣ نقطة	
٢ - الأسترالية شاتيل ميتشل ٤٨٨.١٩	
٣ - الروسية إيرينا لاشكو ٤٨٧.٢٢	

## لقاء ادوارد دزفيل: الاهريكية جويونيسر كيرسي

ادوارد دزفيل (الولايات المتحدة) - الولايات - وقعت الاميركية المضطربة جاك جويون كيرسي (٣٦ عاماً) المصاحبة الرياضية ومهددا مضامير ألعاب القوى بهزيمة في مسابقة الوثب الطويل حيث حلت في المركز السادس (٦.٣٩م) ضمن لقاء ادوارد دزفيل الاميركي.

وحضر ٩ آلاف متفرج اللقاء وقد انجز خصيصاً لاداء البطولة الاولمبية في المسابقة السباعية (١٩٨٨) في سبوتل في برشلونة وحاملة الرقم القياسي العالمي لهذه المسابقة وهو ٧٢٩٦ نقطة في اولمبياد سيول ايضا.

وكانت جويون كيرسي أحرزت الأربعة المرات بطولة المسابقة السباعية في دورة ألعاب الولاية الحسنة للمرة الرابعة على التوالي.

وفي اولمبياد ١٩٨٨، حصلت جويون كيرسي ايضا على ذهبية مسابقة الوثب الطويل، ثم على برونزية هذه المسابقة في اولمبياد برشلونة (٩٢) واولمبياد (٩٦).

ولكن لم يكتف بها الفتيان في تكرار اي من هذه الانجازات في لقاء ادوارد دزفيل ليجت سادسة فائزة المركز الاول لواطنتها شانا وليامس التي سجلت ٦.٧٨ امتار.

وعلاوة جويون كيرسي على التسمية، ودرت ان احقق نتيجة نهيدة. الاعتراف انه جويون كيرسي، كذا القول دائما في تزي انه يسأل بزم اعجز فيه من تحقيق ما الهمة.

ولم يكن منافسها جاري بويش وبنولدي حامل الرقم القياسي العالمي في سباق ٤٠٠ الفتحل خلا وصل هو ايضا في المركز السادس لهذا السباق (٤.٥٧٧ ثانية) الذي فاز به منافسه اللقب جاري بويش (٤.٤٤١ ثانية).

وتفوق الاميركي بجويون كيرسي على منافسه اللقب جويون كيرسي في سباق ١٠٠ متر حواجز، الاميركي الذي فاز في المركز الثاني (١٣.٠٧ ث)، وحل الكندي يوليوس بويش خامسا في سباق ١٠٠ متر حواجز (١٣.٠٧ ث)، الذي كان من نصيب الكندي يوليوس بويش (١٣.٠٧ ث)، فيما جاء الكندي يوليوس بويش خامسا في سباق ١٠٠ متر حواجز (١٣.٠٧ ث)، الذي كان من نصيب الكندي يوليوس بويش (١٣.٠٧ ث)، الذي كان من نصيب الكندي يوليوس بويش (١٣.٠٧ ث).

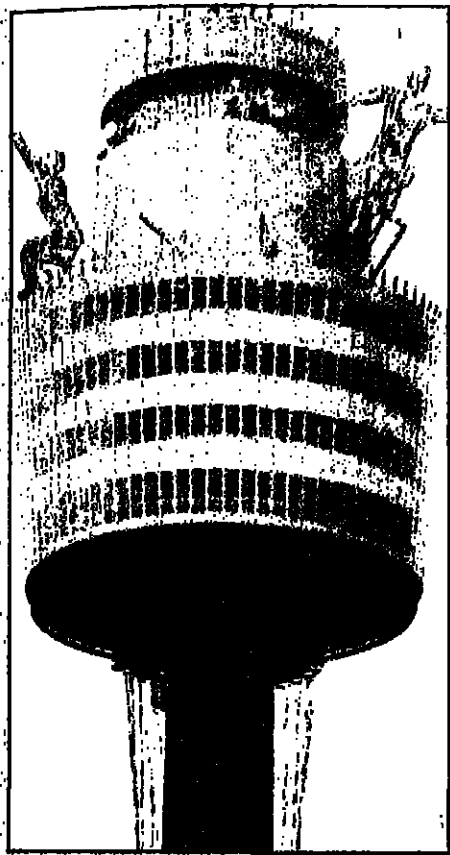
### رجال

١٠٠ حواجز: الاميركي براين لويس	١٣.٠٧ ث
١٠٠ حواجز: الاميركي رايون لويون	١٣.٠٧ ث
١٠٠ حواجز: الاميركي رايون لويون	١٣.٠٧ ث
١٠٠ حواجز: الاميركي رايون لويون	١٣.٠٧ ث
١٠٠ حواجز: الاميركي رايون لويون	١٣.٠٧ ث
١٠٠ حواجز: الاميركي رايون لويون	١٣.٠٧ ث
١٠٠ حواجز: الاميركي رايون لويون	١٣.٠٧ ث
١٠٠ حواجز: الاميركي رايون لويون	١٣.٠٧ ث
١٠٠ حواجز: الاميركي رايون لويون	١٣.٠٧ ث
١٠٠ حواجز: الاميركي رايون لويون	١٣.٠٧ ث

### سيدات

١٠٠ حواجز: الاميركي رايون لويون	١٣.٠٧ ث
١٠٠ حواجز: الاميركي رايون لويون	١٣.٠٧ ث
١٠٠ حواجز: الاميركي رايون لويون	١٣.٠٧ ث
١٠٠ حواجز: الاميركي رايون لويون	١٣.٠٧ ث
١٠٠ حواجز: الاميركي رايون لويون	١٣.٠٧ ث
١٠٠ حواجز: الاميركي رايون لويون	١٣.٠٧ ث
١٠٠ حواجز: الاميركي رايون لويون	١٣.٠٧ ث
١٠٠ حواجز: الاميركي رايون لويون	١٣.٠٧ ث
١٠٠ حواجز: الاميركي رايون لويون	١٣.٠٧ ث
١٠٠ حواجز: الاميركي رايون لويون	١٣.٠٧ ث

## الشعلة الاولمبية سيدني - ٢٠٠٠



حيفا - مكتب «الاتحاد» - تم أمس الأحد تثبيت الشعلة الاولمبية التي ستضاء سنة ٢٠٠٠ معلنة انطلاق دورة الألعاب الاولمبية الصيفية التي تستضيفها استراليا.

وقد استعمل المظنون الطائرات العمودية لتعليق الشعلة العملاقة التي يبلغ ارتفاعها ٣٠.٥ امتار.

### مضرب

## نصف نهائي كأس الاتحاد: تعادل اسبانيا والولايات المتحدة (١:١) في اليوم الاول

ميدرد - و.ص.ف. - تعادلت اسبانيا والولايات المتحدة (١:١) في اليوم الاول من منافسات متابقة كأس الاتحاد في اليوم الاول.

وبعد ان تقدمت اسبانيا عن طريق اوتشيسا شامشوف التي سجلت في الدقيقة ١١ في اليوم الاول من منافسات متابقة كأس الاتحاد في اليوم الاول.

وفي المقابل، تقدمت اسبانيا عن طريق اوتشيسا شامشوف التي سجلت في الدقيقة ١١ في اليوم الاول من منافسات متابقة كأس الاتحاد في اليوم الاول.

وفي المقابل، تقدمت اسبانيا عن طريق اوتشيسا شامشوف التي سجلت في الدقيقة ١١ في اليوم الاول من منافسات متابقة كأس الاتحاد في اليوم الاول.

في المباراة الاولى، خاضت تشينغ شامشوف مجموعة اولى من منافسات متابقة كأس الاتحاد في اليوم الاول.

في المباراة الثانية، خاضت تشينغ شامشوف مجموعة اولى من منافسات متابقة كأس الاتحاد في اليوم الاول.

في المباراة الثالثة، خاضت تشينغ شامشوف مجموعة اولى من منافسات متابقة كأس الاتحاد في اليوم الاول.

في المباراة الرابعة، خاضت تشينغ شامشوف مجموعة اولى من منافسات متابقة كأس الاتحاد في اليوم الاول.

في المباراة الخامسة، خاضت تشينغ شامشوف مجموعة اولى من منافسات متابقة كأس الاتحاد في اليوم الاول.

في المباراة السادسة، خاضت تشينغ شامشوف مجموعة اولى من منافسات متابقة كأس الاتحاد في اليوم الاول.

في المباراة السابعة، خاضت تشينغ شامشوف مجموعة اولى من منافسات متابقة كأس الاتحاد في اليوم الاول.

في المباراة الثامنة، خاضت تشينغ شامشوف مجموعة اولى من منافسات متابقة كأس الاتحاد في اليوم الاول.

في المباراة التاسعة، خاضت تشينغ شامشوف مجموعة اولى من منافسات متابقة كأس الاتحاد في اليوم الاول.

في المباراة العاشرة، خاضت تشينغ شامشوف مجموعة اولى من منافسات متابقة كأس الاتحاد في اليوم الاول.

في المباراة الحادية عشرة، خاضت تشينغ شامشوف مجموعة اولى من منافسات متابقة كأس الاتحاد في اليوم الاول.

في المباراة الثانية عشرة، خاضت تشينغ شامشوف مجموعة اولى من منافسات متابقة كأس الاتحاد في اليوم الاول.

## دورة شريشاند لأميركي أوترادي

في وقت لاحق، ألفت اللجنة المشرفة على المرحلة الرابعة عشرة من دورة فرنسا الدولية للدراجات، نتيجة الدراج الإيطالي جوزيبي كالكايترا الذي حل ثانيا خلف الأسترالي ستيفارت أوغراي.

وعزت اللجنة قرار الإقصاء إلى تصرف غير رياضي قام به كالكايترا، فصار الفرنسي لوران ديبان خامسا وهو قطع المسافة بالزمن ذاته، ويات ترتيب الخمسة الأوائل على الشكل التالي:

١. الألماني بان أولريخ	٢. الأمريكي بوبي بوليتش	٣. الفرنسي لوران ديبان	٤. الإيطالي مارك باناتاني	٥. الهولندي ميكال بورغريه
١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،
١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،
١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،
١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،

### \* إلغاء نتيجة الإيطالي كالكايترا \*

وفي وقت لاحق، ألفت اللجنة المشرفة على المرحلة الرابعة عشرة من دورة فرنسا الدولية للدراجات، نتيجة الدراج الإيطالي جوزيبي كالكايترا الذي حل ثانيا خلف الأسترالي ستيفارت أوغراي.

وعزت اللجنة قرار الإقصاء إلى تصرف غير رياضي قام به كالكايترا، فصار الفرنسي لوران ديبان خامسا وهو قطع المسافة بالزمن ذاته، ويات ترتيب الخمسة الأوائل على الشكل التالي:

١. الأسترالي ستيفارت أوغراي	٢. الإيطالي جوزيبي كالكايترا	٣. الهولندي ليون فان بون	٤. الهولندي ليون فان بون	٥. الفرنسي لوران ديبان
١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،
١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،
١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،
١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،

### ترتيب السائقين الخمسة الأوائل:

١. الأسترالي ستيفارت أوغراي	٢. الإيطالي جوزيبي كالكايترا	٣. الهولندي ليون فان بون	٤. الهولندي ليون فان بون	٥. الفرنسي لوران ديبان
١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،
١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،
١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،
١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،

### جدول مباريات الدرجة الاولى للمنطقة الشمالية للموسم الكروي ١٩٩٨/١٩٩٩

١. أم الفحم - م. عسليا	٢. أم الفحم - م. عسليا	٣. أم الفحم - م. عسليا	٤. أم الفحم - م. عسليا	٥. أم الفحم - م. عسليا
١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،
١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،
١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،
١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،



### جدول مباريات الدرجة الاولى للمنطقة الشمالية للموسم الكروي ١٩٩٨/١٩٩٩

١. أم الفحم - م. عسليا	٢. أم الفحم - م. عسليا	٣. أم الفحم - م. عسليا	٤. أم الفحم - م. عسليا	٥. أم الفحم - م. عسليا
١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،
١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،
١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،
١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،	١١.١١ ساعة،

هكذا في الأصل



\* اليونسكو تقر نشر هذه الترجمة في باقي دول العالم \*

\* القاهرة - الوكالات - تواصلت أنشطة مهرجان القراءة للجميع، في دورته الثامنة التي بدأت هذا الصيف وتستمر حتى منتصف تشرين الثاني المقبل، إذ يتم التركيز فيها على محور الأمية، بالإضافة لإصدار عدد من الكتب المتخصصة عن قضايا البيئة تحت اسم «الركن الأخضر»، واستواصل «مكتبة الأسرة» في عماسا الخامس بتزويد القراء بمؤلفات أدبية وعلمية يصل عددها إلى (١٤٧) عنوانا، يطبع من كل منها مليون نسخة، في (٩) سلاسل.

ويقول د. سمير سرعان، رئيس هيئة الكتاب العامة، المتفقد لمشروع «مكتبة الأسرة» أن هذه السلسلة تخرج تحت مسميات مثل «الاعمال الخاصة» «الاعمال الدينية»، «الاعمال العلمية»، «التراث»، «الروايات»، «الاعمال الإبداعية» و«روايات الأدب العالمي للشباب»، والهدف منها هو المساهمة في تقديم فكر الاجيال السابقة وأبداعاتها، واعداد جيل مسلم بالعلم والثقافة لمواجهة القرن الواحد والعشرين، ويسعى للربط بين التراث والشرائط، عن طريق مكتبة متكاملة تتضمن الاصاله والحداثة والفكر. وسوف يقام خلال اشهر مهرجان هذا العام مجموعة من الندوات واللقاءات الفكرية والأمسيات الشعرية ومعارض الفن التشكيلي، كما سيبدأ إصدار سلسلة من المؤلفات، في ميخيليل المحفوظات تدور حول ادب توفيق الحكيم.

وفي مهرجان القراءة للجميع سوف تشارك ٦٠٠ مكتبة ثابتة ومتنقلة نقل اقليم القاهرة الكبرى ومناطق الصعيد ومحافظات الدلتا ومدن القناة وسوها. وتتركز خطة المهرجان التي اعتمدها هيئة قصور الثقافة على المكتبات الحسنة والمتنقلة في الشواطئ وأماكن التجمعات الشعبية، الى جانب عدد من المحيمات المتخصصة للقراءة المفتوحة في الحدائق العامة.

\* بقلم: حياة الرايس \*

كذلك يعتقد ان نيرون اكتشف قانون الجاذبية عن طريق الصدفة عندما سقط امامه فتاحة. لذا لم يكتشف مئات بل الال الناس الذين سقطت من ايديهم ثمار التفاح او غيرها قانون الجاذبية، ذلك ان عقل نيرون كان مشغولا دائما ويمكننا بالاسئلة مهيأ لانقاسط الجواب، كذلك عملية الكتابة تتورق شروطها في الداخل وتظل كاتمة حتى تأتي الشرارة التي تقهرها. لا توجد صدفة في الخلق الادبي او في غيره. بل اننا نسمي «الصدفة» فعلا لذا لا تولف كتابا، رددت مارغريت في نفسها. ولكن ماذا عصاها ان تكتب؟ حول اي موضوع؟

لأنهم يكن يخطر ببالها يرمان ان تستغل موضوعا ما للكتابة، خاصة ان حياتها لم تكن تفرح بالتجارب المثيرة. فهي لم تقادر موضوعها (جورجيا) منذ ولدت سنة ١٩٠٠ الا عندما ذهبت الى اتلانتا. لتستغل تاريخ بلادها على الاطلاق، الشئ الوحيد الذي تعرفه اكثر من غيرها، والذي يخسر اهتمامها. فاختارت مرحلة الحرب الأهلية وحداثتها مكانا معينا ستدور فيه الأحداث هو مدينة أتلانتا التي تعرفها جيدا.

ولكن كيف يستحسن البداية؟ ما هذه الورطة التي رماها بها زوجها. ظلت أياما والأوراق بيضاء أمامها والقلم يهدأ. تعاني رهبة البدايات. وأخيرا فكرت: «سأبدأ بالفضل الأخير، ثم الذي قبله». وعندما وصلت الرواية الى الناشر دون الفضل الأول لم تكن مارغريت تعتقد جددا انها ستصدر. ولا الناشر أيضا. ولكنه عندما قرأها اصدر أربعة ملايين نسخة في الولايات المتحدة كما صدرت مليون نسخة في باريس ولندن وفي ألمانيا نصف مليون نسخة.

وتصور الرواية الى فيلم يقدم عرضها في كل انكلترا ويشير زوينة كاتيا. الحزب الأهلية الدلت من جديد الجميع يفتخرون على اتلانتا واذا مارغريت ميتشل فجادها وتغلفي ولا يظهر بها احد، ولا الصحفيون ولا الناشر ولا عروض هوليوود الخيالية. الى ان يأتي يوم ١٩٤٩/٨/١١ تفرج مارغريت مع زوجها ويصفا هما يقفان في الشارع تظهر سيارة قيادة تدعى مارغريت من اخرى وتترك زوجها. وفي ١٩٤٩/٨/١١ تفارق مارغريت الحياة كأنها لم تعش ما بين الحاديين الا لتكتب الرواية.

هل تخضع الكتابة لعملية الصدفة؟ لذا لم يطلب مارغريت ميتشل وهي في المستشفيات انرا وصيولها وتقتل بالحقنة؟ من يطلب الكتب بهذا الشكل يكون خائيا في «دورة الكتابة» لم لا ليس، انها كانت مرشدة متعلمة لمجلة اتلانتا سابقا، وان زوجها ميتشل قديم، وانها آتت في بيت كان ارضا مسجانية شخصيا بتاريخ الولايات المتحدة الأولى، وأصلها تلك الدورة لألفية أيضا. بهذا المعيار وفي البيت نطق البلاغات دائما حول تقاطع الالباك من الاجساد والأمسيات الرئيسية التي أدت الى الحرب الأهلية، والرواية لم تكن بغيره خصوصا سفره في بل بعد عشر سنوات من المعاشة للزواج.

### في روايته الجديدة «اصوات الليل» محمد البساطي يعيد الشيوخ الى طفولتهم

\* بقلم: رياض ابو عواد \*

بتناول محمد البساطي في روايته الجديدة «اصوات الليل» تراجم حارة مجموعة من القرويين المسنين، بتشابهها مع الأحداث الكبيرة التي عاشت بهم برقة بعيدة عن الانفعال. ويلتقط البساطي للحظات العادية البسيطة في حياة هؤلاء الشيوخ المتشبهين بالحبيسة، يمكن بلحظات الفرح القليلة بين ركاب من الروتينيات.

تبدأ الرواية وتنتهي برحلة «الحاج بسيوني» من القهي الى بيته في مشهد الاقتحام ومن القهي الى المسجد وقد أثقلت الحبيسة رأسه في مشهد النهاية. وما بين المشهدين تنفصل الرواية لتدخل عالم الشيوخ الذين تابعوا حركتهم في المشهدين اللذين يبدوان كسكارتين تفتخان للشهد المسرحي وتقلقانه على خشبة الحياة مع عردة الشيوخ الى سنوات طفولتهم.

وتلعب «الحاجة بدرية»، وهي امرأة شهيد من حرب عام النكة ١٩٤٨، دور البطولة في القصة التي يخفي فيها «الحاج بسيوني» وبطير الشيوخ الباقون، من خلال استعادة «الحاجة بدرية» مشاهد مشتركة مع هؤلاء الشيوخ، وحواراتهم في ما بينهم. وهكذا تظهر شخصية «الهندي» المجهول الصامت الذي يسكن قلبه في الاقصاء التي يصنعها من جريد التخييل، وشريك «بدرية» في لعبة الاطفال الشهيرة «عريس وعريس»، و«فانيل» الساعي من دون جبين الى تحقيق انسانيته في اطار رومانسي في علاقته مع النساء اللواتي ينبع في زرع الحضرة في قلوبهن ليوزعن قيره بالحضرة الثابتة بعد موت. وبعد ان يذكر قصة احلامه التي اعادت اليهن انوثتهن الهاربة. ومعها يظهر «العكر» الذي اعتزل البشر ليقيم علاقة شاذة مع الحيوانات، ثم التفتته «بدرية» لتعيدة الى انسانيته فيؤدي رضى الامم له في كلنا الحاليين الى دفعه نحو الموت.

ومن خلال هذه اللحظات الانسانية، تسير حياة القرية بعلاقتها بالركب ومن ثم بالوطن، من خلال تده زواجات الشهداء اللواتي يتناني عديد مع الحروب العربية الاسرائيلية الثلاث على المركز للحصول على معاشاتهن وتفاعل هؤلاء النساء مع الأحداث التي في بها البلاد.

يرسم البساطي في روايته صورة واقعة لبشر عاذيين يعيشون على طرف الحياة الزمنية والوطنية في المكان والحركة. ومن خلال ابتداء أسلوبا بسيطاً وألفه سلسلة تنمو خلالها الشخصيات وتكتفي، وأنها بصورة دقيقة، تكشف تداخل الأحداث المفصلة المؤثرة في حياة البلاد وضحايا على حياة هؤلاء الناس في صورة اشارات عابرة. في سياق خليط بعيد عن الانفعال ان الصدمة.

«صبرات» و«اصوات الليل»، مؤرخا، عن دار والهلال، المصرية، يقع طبع في ١٥٨ صفحة من القطع المتوسط. وللبساطي عدة كتب من الروايات والجموعات القصصية من أهمها «التاجر والثقات» و«ضيق الجيرة» و«بهيرت رواة الأشجار».

بالدمشق/وقف سواك الدبح يستحق، وقع هذه المجموعة المبشرة في (٨٨) صفحة من الطبع المتوسط.

عن الكلية العربية للترجمة العرب علمية، للصفين الخامس والسادس، بحسنة دورة لمعلمي الابتدائي في مواضيع العلوم

لنهای دام - مسر حیات

الاقاد - مسر حیات

الاقاد - مسر حیات



\* اعداد: فانتة جولاني \*

### دراسات ميدانية لاسرار باطن الارض

\* يقوم فريق من العلماء الفرنسيين بابحاث علمية بالقرب من بركان نشيط في جزيرة ريونيون الواقعة في المحيط الهندي للتعرف على اسرار اعماق الارض. وعلى مدى الشهور الثلاثة الماضية ظل بركان بيتون دي لا فورنيس الذي يعتبر اكثر براكين الارض نشاطا، يطلق الصخور المنصهرة اي ما يطلق عليه الجيوبولجون «الماجما» نحو اعالي السماء، ويصاحب هذه الانبعاثات المخيفة لهب ناري يسجل صورة على الارض ومن اعالي السماء.

وتعتبر البراكين احدى الظواهر الطبيعية التي لا يمكن التكهّن مسبقا بشكل مؤكد بانفجارها. وقد حدثت اكثر من ١٠٠ حالة لتفجر البراكين خلال الـ ٣٠٠ عام الماضية.

وعندما تفجر بركان جزيرة ريونيون في اذار الماضي سارع العلماء لتصب خيهم على مساحة ٣٠٠ متر عن موقع بهدف دراسة اسرار باطن الارض والتركيبات التي يحتملها للتعرف على خصائص الماجما التي تتحرك من الاعماق على مدى الالف السنين للوصول الى سطحها والتدفق على شكل حمم بركانية.

ولذلك يعمل علماء الجيوبولجون على شكل ثوابت عمل قصيرة، فهم يعترضون الى حالات شديدة من الحزاز القوي الذي يسيل على اجسامهم المغلفة داخل ما يشبه قنينة او حبيبة من المعدن، ويحمل الجيوبولجون على شكل فرق تتألف من زوج منهم لمنع الاقتراب من ثوابت البركان والالتقاء واخذ من الحمم المتطفلة.

ويحمل الجيوبولجون الجراف وأجهزة قياس الحرارة معهم التي توضع في ظروف الحرارة العالية، وذلك لجمع المعلومات ونسب خصائص الحمم، ثم يقرضون بوضعها داخل ماء مقطر وتتحول اذن ذلك الى قطع ضلعية تطلق تعين مبرشتها في الجزيرة للتدقيق في تركيبها.

وتم تجهيزات الحماية الشديدة فان العلماء يعترضون الى الموت لركب البراكين، حيث يميل أحد سكر بركان جزيرة ريونيون اسنى منسوخ وكانت تجرأت وتعلينا لعمال فرنسيين هلكا اثناء وراستهم.

لركان «لوتون» الى ان ياتي عام ١٩٩١.

### التصوير الحساس يكشف الشدي للاصابة بالسرطان

\* المستشفيات غير المتخصصة تؤدي الى انتشار السرطان \* الاكتشاف المبكر.. فرصة اكبر في العلاج \*



عده تجارب لتطوير العلاج الكيميائي كي تتعاطى المريضات جرعة تسمى HDC بحيث تكون مضاعفة لتدمير اكبر جزء من الخلايا السرطانية وبذلك يمكن وقاية العظام من انتشار المرض اليها ولقد حقق هذا السلوب في العلاج نجاحا بنسبة تزيد عن ٥٠٪ بين المريضات في حين تعود الخلايا السرطانية للظهور مرة اخرى بين ثلاثة ارباع المريضات.

ويذكر الأطباء ان نسبة المخاطر الناجمة عن تعاطي هذا العقار كانت بعد ظهور المستشفيات المتخصصة في علاج الاورام الا ان الجمعيات والتي تضم رابطة الأطباء اضطرت الى اصدار تعليمات صارمة سنة ١٩٩١ بالنسبة للسماح بعلاج الاورام في العيادات غير المتخصصة التي تطع في اجتذاب عدة كبير من الحالات ما دفع البروفيسور لوتار تاتر الى الدعوة الى ضرورة تخصص الطبيب المعالج كيميائيا بمرعات HDC حتى اذا ما قُضت على الخلايا السرطانية قربا تضر القلب او النظام العصبي.

ومن جاتيه يرى البروفيسور بروج وودجر رئيس جمعية أطباء الأورام السرطانية في ألمانيا، ان هناك نجاحات في مجال ابحاث السرطان ان انها ما زالت تحت الاختبار مثل الاكتشاف الذي اعلن عنه مسؤرخا في الولايات المتحدة الذي يهدف الى قتل

هذه هي الحكمة الذهبية التي ينصح بها الأطباء، السيدات بالنسبة للتعرض لمخاطر الاصابة بمرض سرطان الثدي، الذي انتشر مؤخرا انتشارا كبيرا حتى ان آخر الاحصائيات تقول ان ٤٠ ألف سيدة تصاب بمرض سرطان الثدي سنويا في ألمانيا كما بلغت نسبة الوفيات بين ضحايا هذا المرض ١٨ ألف سيدة بينما اعلت معدلات الاصابة بهذا المرض في إيرلندا - هولندا - بريطانيا.

الا ان الخبراء الاطباء يقدّمون في تقرير نشرته مجلة تشرين الالمانية احدث الاساليب لعلاج هذا المرض واساليب التشخيص المبكر.

يرى الأطباء ان هناك تطورا في اساليب العلاج الخاصة بمرض سرطان الثدي حيث تشمل اساليب عديدة من الجراحة والعلاج الكيميائي والعلاج الاشعاعي الى استبدال الخلايا بحيث انه يمكن للنساء، المصابات بنسبة ٦٥٪ الى ٧٠٪ ان تتجدد لهم فرص الحياة لمدة خمس سنوات بعد تشخيص المرض.

وخطورة المرض تكمن في انه غير ثابت وسريع الانتشار فيمكن التخلص من الاورام السرطانية في الثدي لكن ربا ظهر في عضو اخر مثل الكبد والمخ والعظام ما يقلل فرص النجاة بشكل كبير وتبلغ نسبة الشفاء من المرض ما يقل عن ٢٠٪.

ويهدف العلاج الكيميائي بعد اجراء الجراحة ليس فقط الى تدمير الخلايا السرطانية الدقيقة الطليقة ولكن الى تقليل تأثير هرمون الاستروجين الذي يساعد على زيادة فر الخلايا سواء بتعاطي Tamoxifen او Ralexi fen الى مثيلات تعرف مدى فعالية هذا الاكتشاف كإكلينيكا علينا ان ننتظر ما بين عشرة و١٥ عاما اما بالنسبة للعلاج الجيني للسرطان لقد استجابت له حالات سرطانية في العقد البينافوية وتجري مراكز ابحاث السرطان في ألمانيا قليلة.

### وفاة ٣٥٠ ألف طفل بالسعال الديكي



\* في دراسة علمية نشرت في المجلة الفرنسية العلمية حول الامراض سريعة الانتشار والاصابة بالنسبة للأطفال أكدت ان الاصابة بالسعال الديكي تزدي الى اثنى العالم وتأتي أوروبا تحتل المركز الثاني.

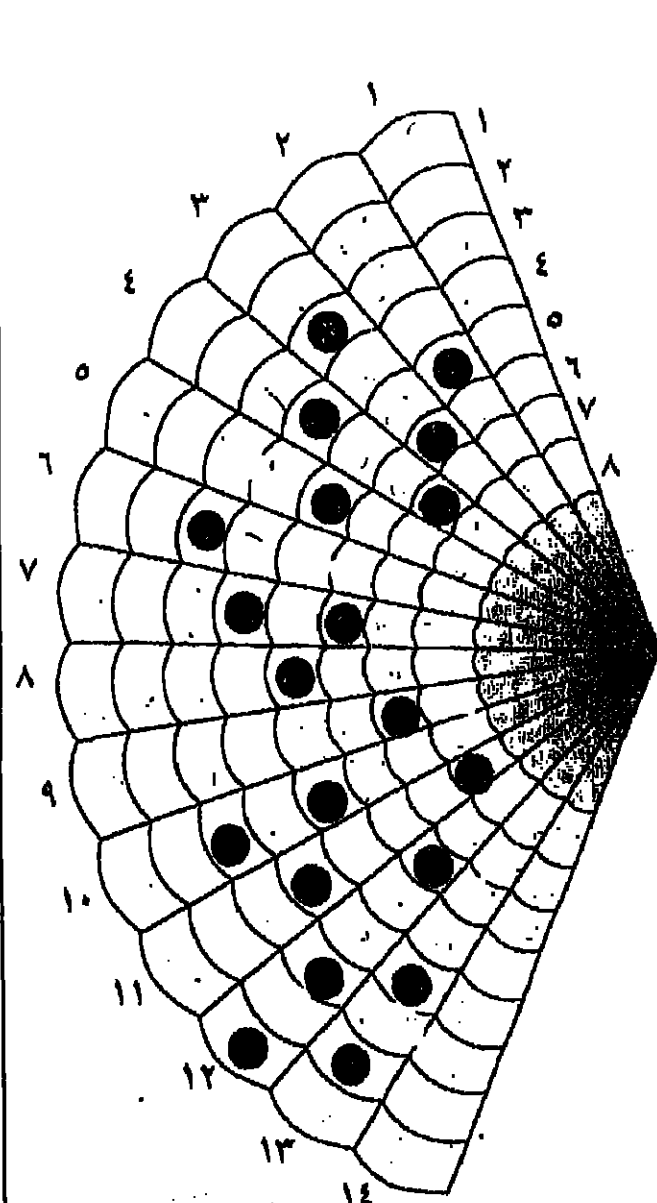
وقد اشارت الدراسة الى ان هناك مصلا جديدا قد ظهر في الاساط العلمية يقي من الاصابة بمرض السعال الديكي خاصة وان المرض بدأ يستعيد نشاطه مرة اخرى بحيث يجلب عدد الاطفال الذين تغلقوا الى المستشفيات في فرنسا ١٢٥٠ طفلا. ومعظم الحالات من الاطفال الأصغر سنا، ويكثر في ذلك ان المرض يكون أكثر خطورة بالنسبة للمواليد الرضع.

والسعال الديكي من الأمراض التي تصيب الجهاز التنفسي ويعدو الى تروخ من أنواع الكسيميا المبرولة علميا باسم «وبئة التهاب» تنقل عن طريق السعال بين طفل لآخر. حيث ان السعال يكون عمليا بسبب الفيروسات وأيضا البكتريا حتى بعد ١٠ أيام.

هكذا من الوصل



## لغز المروحة



- افقيا:**
- ١ - الإيدان - موقد النار
  - ٢ - يستقرض - ... قال لي
  - ٣ - آلة موسيقية - انتخب
  - ٤ - تقفز - قبحني - يجب او يرغب
  - ٥ - رجوع - فاصل - وقت
  - ٦ - نوتة موسيقية - يشغل عقله - تلوي
  - ٧ - الحاجة والعوز - الاوعية
  - ٨ - تصيح (الذئب) - تنزله عن - من الطيور
- عموديا:**
- ١ - للسؤال - آلة
  - ٢ - لغة - حب شديد
  - ٣ - جلتا - من الاسماء الخمسة
  - ٤ - من الاقارب - سبيلي
  - ٥ - من الحروف الهجائية - ثوب
  - ٦ - اطلب منك
  - ٧ - مناقشات
  - ٨ - دم - خاصتك
  - ٩ - آلة موسيقية - متشابهة
  - ١٠ - متشابهان - حمار الوحش
  - ١١ - تحرك ونهز - ثبات وبقاء
  - ١٢ - الاسم الاول لزوجته
  - ١٣ - مائديا المسابقة - حرف نصب
  - ١٤ - اطارات السيارة
  - ١٥ - اولقني وكيلني

## كلمة البحر

ا	ب	س	ي	ل	و	ش	و	غ	ر	ي	ع	م	ا
س	ا	م	ح	م	ا	ن	ا	ي	ا	ل	ط	ا	ر
و	ص	ي	ع	ا	د	ن	ف	و	ه	ت	ب	ي	و
ا	ع	و	ب	ي	ن	ا	ل	ق	ص	ر	ي	ع	ي
ن	ع	ا	ح	س	ن	س	ن	ي	س	ق	ي	ز	ن
ب	ف	ق	ا	ر	م	ا	د	ا	د	ب	ي	ت	ل
ل	ا	ر	ع	ا	ل	ي	ه	ع	ا	ت	ق	ب	ا
غ	ف	ش	ن	ي	ز	ج	س	ص	ا	و	ا	ل	و
ا	ش	ل	ف	و	ج	د	ن	ر	ش	ي	ي	ع	ف
ر	ع	ا	ج	ا	د	ا	ل	ن	ب	ج	ح	م	ل
ي	ي	ر	ر	ه	س	ي	ا	ص	ر	ن	ص	ا	س
ا	ب	ي	ج	ج	م	ن	ا	و	ح	ر	ي	ر	ا
ا	ي	ب	ا	ج	ح	ج	ع	و	ج	ر	ج	ل	ب
س	ا	ع	ع	ج	م	ا	ل	س	ل	ي	م	ب	د
ا	ب	و	ح	س	ن	ا	ل	ا	م	ا	م	ل	د

الكلمة تتألف من تسعة احرف تشكل معا اسما لشاعر لبناني مهجري تحصل عليها بعد شطب الكلمات بشكل افقي او عمودي او مائل:

او، لب، آسيا، اسوان، ارماد، اريزونا، احسان صادق، بل، برد، بديل، برلين، بتهولن، بلغاري، باسم فغالي، بين القصرين، جد، جوف، جزين، جرجوع، جورجيا، جهاد سعد جميل راتب، جودي فوستر، جمال سليمان، حم، حصن، حريز، حماما، حاصبيا، حسن حسني، حنان شوقي، حسن الامام، عم، عاد، عصام، عاليه، عفاف شعيب، عزت العلابي، عبير الشرفاوي، ياس، يوري، يالطا، يورغو شلهوب

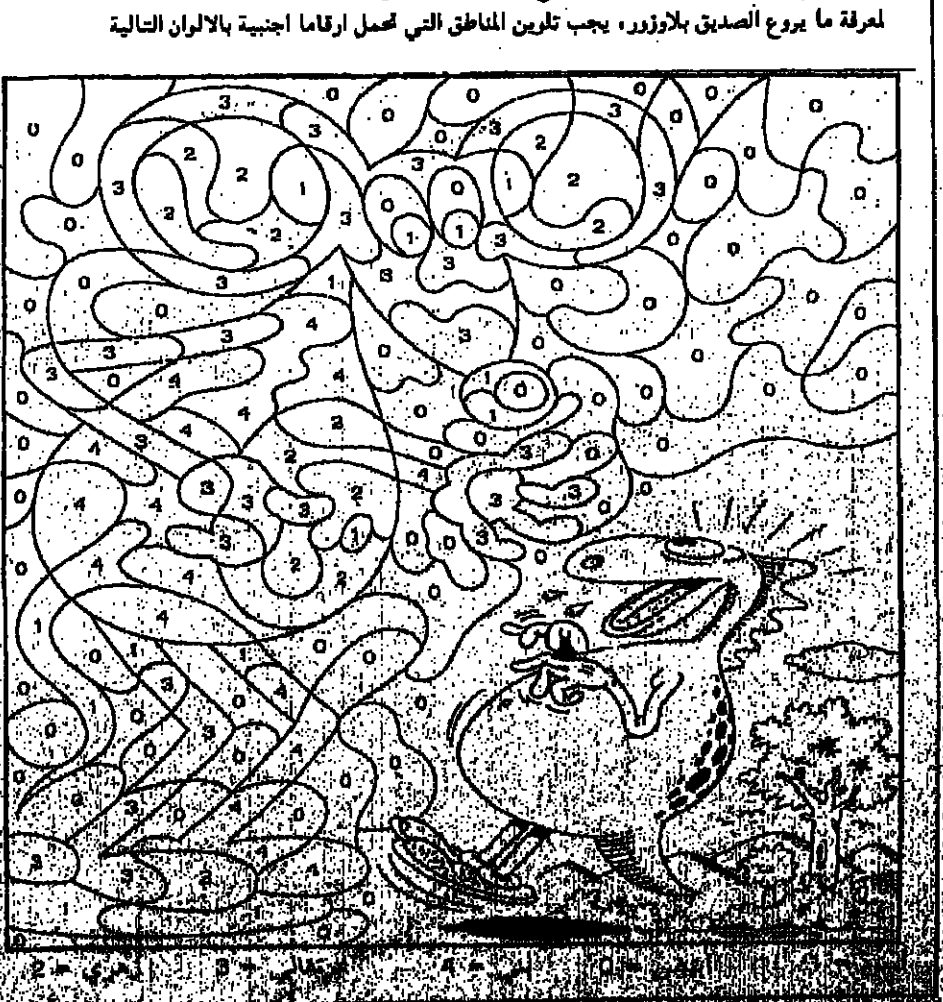
## حل لغز الكلمات المتقاطعة

عموديا:	افقيا:
١ - سهير المارشدي	١ - سهير المارشدي
٢ - هاني الروماني	٢ - هاني العمري
٣ - يانحر - خم - لبس	٣ - ينشام - دليل - ين
٤ - ريم - طب - اكي	٤ - ريج - سي - ريفو
٥ - ١,١ - سانا - لا	٥ - اطراء - ثورا
٦ - بديل - الشام	٦ - ل - ل - ينادي - راس
٧ - يعل - سد - بهار	٧ - مرج - ال - مج - لم
٨ - امير - قم - تدم	٨ - روما - عس - نعل
٩ - يزلين - جن	٩ - شم - لبنان - بير
١٠ - لي - ثور - عبا - جد	١٠ - دالي - اناب - يا
١١ - نور الشريف	١١ - بي - لم - جان
١٢ - ن - اسم - راني	١٢ - يسي - عبا

## حل لغز هرم الكلمات

- لغز هرم الكلمات الذي نشر الجمعة الماضية، نشر مع حله. خطا، فمخرقا.
- حل اللغز:**
- ١ - حافظ ابراهيم
  - ٢ - اب - حنقا - بت
  - ٣ - يوم - تعجب - اكاد
  - ٤ - ترساة - ايران
  - ٥ - رويبة - درويبي
  - ٦ - ١,١,١ - فحيح - عود
  - ٧ - ارتشاج
  - ٨ - اوزونا
  - ٩ - البسم
  - ١٠ - يا - خط
  - ١١ - قننقا
  - ١٢ - ثعلب
  - ١٣ - يد - عار
  - ١٤ - خراب
  - ١٥ - وي - اب - هـ
  - ١٦ - عيراني
  - ١٧ - ويا
  - ١٨ - دلي

## لون.. تعرف



## على الشاشة الصغيرة

اليوم الاثنين ٢٧ تموز ١٩٩٨

### القناة الاولى

- ٦,٢١ - الاخبار بالعربية.
- ٦,٤٥ - الفترة الاخبارية العربية.
- ٨,٠٠ - فترة الصغار مع ختي تحييا.
- ٨,٤٥ - العفريت الخير ديك - الحلقة (٢٣).
- ١٠,٠٠ - رياضة للشباب.
- ١٠,٢٥ - المرأة الامن - الحلقة (٢٣).
- ١١,٠٠ - عودة الى الماضي - الحلقة (٢٣) «لورنس العرب».
- ١١,٢٥ - علم مشير.
- ١١,٥٠ - وقلة ترفيحية.
- ١٢,٠٠ - النظرة الصيفية في برنامج حي.
- ١٢,٤٥ - اعادة لفترة الصغار.
- ١٤,٢٠ - رحلة بين الكواكب - حكم مؤيد.
- ١٤,١٥ - رحلة في المجموعة الشمسية - الحلقة (١٩).
- ١٥,٢٥ - اكس مان.
- ١٥,٥٥ - زاف عطلة في القرية.
- ١٦,٠٥ - لاسي.
- ١٦,٢٠ - زاف حلة في الشفروليت.
- ١٦,٤٥ - مسا، جديد - امون ليفي.
- ١٧,٢٥ - زاف حر.
- ١٧,٥٠ - ثانوية امريكية.
- ١٨,١٥ - الاخبار بالانجليزية.
- ١٨,٢٠ - الرياضة في اسبوع.
- ١٩,٠٠ - الاخبار بالعربية.
- ١٩,٢٥ - استعراض غريغوري هاينس.
- ٢٠,٠٠ - الاخبار بالعربية.
- ٢٠,٢٥ - حديث اليوم.
- ٢٠,٤٥ - هل يعني لك أحد؟
- ٢١,٠٠ - مياط.
- ٢١,٢٥ - بوليونيكا.
- ٢٢,٠٥ - غرس لقمة مدلع.
- ٢٢,٢٥ - من اليوم الى الغد.

### القناة الثانية

- ٦,٠٠ - يورغي والكنز المفقود - الحلقة (١٣).
- ٦,٢٠ - برنامج الصغار.
- ٦,٤٥ - هذا الصباح مع غابي غزيت ورقدة ميخائيلي.
- ٨,٠٠ - رقعة ميخائيلي تستضيف.
- ٨,٤٥ - القفير والفني - الحلقة (٢٧).
- ١٠,٠٥ - سكوبي دو - الحلقتان (٢١) و(٢٢).
- ١١,٤٥ - سر غامض - مسابقة.
- ١٢,١٢ - جولي كوست - الحلقة (٣٢).
- ١٢,٢٥ - كليجهرون - الحلقة الرابعة.
- ١٢,٢٥ - هوية سرية - الحلقة (٦٣).
- ١٢,٢٥ - فريب بعيد - الحلقة (٢٠٤).
- ١٤,٠٠ - مغامرة محسوبة - مسابقة للصغار.
- ١٤,٢٠ - شارع سمسم.
- ١٥,٠٠ - ابي القائد - الحلقة (٨٠).
- ١٥,٢٨ - روزان - الحلقة (٣٥).
- ١٦,٠٠ - الحسان والشجعان - الحلقة (١٢٢٥).
- ١٦,٥٠ - زاوية حراوات الطرق.
- ١٧,٠٠ - الخامسة مع...
- ١٧,٢٠ - الامير الكبير من بيل اير (اعادة).
- ١٨,٠٠ - المرحون الاشد حقا في العالم.
- ١٨,٠٠ - شب وعلاوات اخرى - الحلقة السابعة «ثلاثة في شقة واحدة».
- ١٨,٢٠ - دوكو - الحلقة (٤٤).
- ١٨,٢٠ - الاخبار بالعربية.
- ١٨,٢٠ - مسا، غير غادي - ترفيحي.
- ١٨,٢٠ - صغار - رقعة ميخائيلي.
- ١٨,٢٠ - على الخريطة مع دان مريجليت.
- ١٨,٢٠ - قل من الدرجة الاولى - الحلقة الثانية.
- ١٨,٢٠ - موجو اخبار بالعربية.
- ١٨,٢٠ - قل من الدرجة الاولى - قصة.
- ١٨,٢٠ - فيلم وقصص الى الابد.
- ١٨,٢٠ - مهرجان القصص.
- ١٨,٢٠ - كل شيء ما عدا الحب - الحلقة (٢٤).
- ١٨,٢٠ - مهرجان خمار.
- ١٨,٢٠ - من طرف المحبة.

## لقاءات من النوع الشخصي



جامعيون يتشربون من سرك ديك، وهو يشترك في دورة موضوع الحساسية. النتيجة متوقعة لكنها مسلية. (القناة الثالثة - الساعة ٢٧, ٢٠)

## الراصد الجوي

تتوقع دائرة الارصاد الجوية ان يكون الجو اليوم الاثنين غائما جزئيا، ولا يطرأ تغير ملحوظ على درجات الحرارة.

درجات الحرارة القصوى المتوقعة اليوم:

- القدس وضواحيها - ٢٩
- تل ابيب وضواحيها - ٢٩
- حيفا وضواحيها - ٢١
- ايلات - ٢٩
- جبال الجليل - ٢٨
- المروج الشمالية - ٢٢
- جبال المركز والجنوب - ٢١
- السهل الداخلي - ٢٢
- السهل الساحلي - ٢٠
- النقب الشمالي - ٢٣
- بحيرة طبريا وجوارها - ٢٦
- منطقة البحر الميت والقرية - ٣٧

في البحر الابيض المتوسط تهب رياح جنوبية غربية معتدلة السرعة.

وتراوح ارتفاع الامواج بين (٥٠) سم و(١٠٠) سم وتكون درجة حرارة المياه (٢٩) درجة مئوية.

وتكون المياه في بحيرة طبريا شمالية معتدلة السرعة. وفي خليج ايلات تهب رياح شمالية شرقية معتدلة السرعة.

## اسعار العملات الاجنبية

العملة:	بلك اسرائيل ١٩٩٨/٧/٢٥
● دولار امريكي	٣,٩٦٠ ش.ج
● مارك ألماني	٢,٥٤٨ ش.ج
● جنيه استرليني	٦,٥٤٤ ش.ج
● فرنك فرنسي	١١,١٢٨ ش.ج
● فرنك سويسري	٢,٤٣٢ ش.ج
● دولار ارجنتيني	٥,١٨٦ ش.ج
● ليرة لبنانية	٣,٩١٥ ش.ج
● باوند	٣,٩٦٨ ش.ج

## حظك اليوم

- الحبل ٣/٩٩ - ٩٤/٩٠
- خلف من عسيتا وهرسان وحال ان تكون دفعا
- الثور: ٤/٩٩ - ٥/٩٩
- قد تسبب علاقات عاطفية مشاكلا لا حصر لها.
- الجوزا: ٥/٩٩ - ٦/٩٩
- شركك يبحث عن طريقة ليراك في احسن حال.
- السرطان: ٦/٩٩ - ٧/٩٩
- تعرف على صديق يدرك بايام طفولتك الجميلة.
- الأسد: ٧/٩٩ - ٨/٩٩
- جاذبتك تجعل منك شخصا جذابا في محيط عملك.
- العقرا: ٨/٩٩ - ٩/٩٩
- تتمتع بلسان حل وسط في نفس الوقت، ويحزنك.
- الميزان: ٩/٩٩ - ١٠/٩٩
- تعتبر برهة للظهور بظهر القطا، ب مع الزباد.
- العقرب: ١٠/٩٩ - ١١/٩٩
- سراحتك تأتي للتفتية على نواقصك فاعترف بذلك.
- القوس: ١١/٩٩ - ١٢/٩٩
- تشر بالانفلاذ جديدة تجعلك في قمة الجاذبية.
- الجدي: ١٢/٩٩ - ١٣/٩٩
- تدير امورك المالية والمالية قبل ان يفقد الامان.
- الدلو: ١٣/٩٩ - ١٤/٩٩
- تحاول ان تجد قليلا من النطق والحس بالمسؤولية في هذه الايام.
- الحوت: ١٤/٩٩ - ١٥/٩٩
- تبحث عن علاقة حميمة ورفاهية طرفة الحلال.

## حدث في مثل هذا اليوم

- (٢٧) تموز
- ١٩٥٢ - انتهاء حرب الكوريتين بتوقيع اتفاق على وقف اطلاق النار واقامة منطقة منزوعة السلاح تفصل بين جيشيهما.
  - ١٩٥٤ - اتفاق حول قناة السويس بين بريطانيا ومصر ينص على انسحاب القوات البريطانية خلال مهلة ٢٠ شهرا، على أن يسمح للقوات البريطانية بالمعبودة الى مصر في حال تعرض اي دولة عربية لاعتداء.
  - ١٩٧١ - توقيع رئيس الوزراء الياباني كايكي تاناكا بتسوية قلقي وشرة يقضية ٥٠ مليون ين ياباني من مجموعة لوكهيد.
  - ١٩٨٢ - الاجتياح الاسرائيلي للبنان، الجيش الاسرائيلي يقبض على ١١ جنديا لبنانيا، والقذافي تطلق الاغصان السكتونية في العاصمة اللبنانية. الحلال وقف لاطلاق النار.
  - ١٩٨٥ - الرئيس لورينزو ميخايل وصليوا عن النص نقاش زعيم المجموعة المسلحة التي حاولت اغتيال رئيس الوزراء الامماني السابق، شيمون بيركمان، في تل ابيب.
  - ١٩٨٨ - الاعضاء السوفياتي جولا لاسا وارونكستان وروسيا واوكرانيا وروسيا البيضاء تعلن استقلالها بعد جمهوريات البلقان.

هكذا في الأصل